

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"EL APRENDIZAJE COOPERATIVO COMO HERRAMIENTA METODOLÓGICA, EN EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA, EN LOS ESTUDIANTES
DE SEGUNDO BÁSICO DEL INSTITUTO MAYA COMUNITARIO K'AMOL B'E, COBÁN ALTA
VERAPAZ."**
TESIS DE GRADO

LEONARDO OXOM CHÉN
CARNET 23770-10

SAN JUAN CHAMELCO, ALTA VERAPAZ, OCTUBRE DE 2015
CAMPUS "SAN PEDRO CLAVER, S . J." DE LA VERAPAZ

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

**"EL APRENDIZAJE COOPERATIVO COMO HERRAMIENTA METODOLÓGICA, EN EL
APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA, EN LOS ESTUDIANTES
DE SEGUNDO BÁSICO DEL INSTITUTO MAYA COMUNITARIO K'AMOL B'E, COBÁN ALTA
VERAPAZ."**

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR
LEONARDO OXOM CHÉN

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SAN JUAN CHAMELCO, ALTA VERAPAZ, OCTUBRE DE 2015
CAMPUS "SAN PEDRO CLAVER, S . J." DE LA VERAPAZ

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. EDUARDO VALDES BARRIA, S. J.
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANA: MGTR. MARIA HILDA CABALLEROS ALVARADO DE MAZARIEGOS
VICEDECANO: MGTR. HOSY BENJAMER OROZCO
SECRETARIA: MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODOY
DIRECTORA DE CARRERA: MGTR. HILDA ELIZABETH DIAZ CASTILLO DE GODOY

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

LIC. CARLOS HUMBERTO CU CAB

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

LIC. MARIA JULIANA SIS IBOY



Universidad
Rafael Landívar
Tradición Jesuita en Guatemala

FACULTAD DE HUMANIDADES
Teléfono: (502) 24262626 ext. 2440
Fax: 24262626 ext. 2486
Campus Central, Vista Hermosa III, Zona 16
Guatemala, Ciudad. 01016

FH/ap-NT-47-15

Guatemala,
14 de mayo de 2015

Señor
Leonardo Oxom Chén
Presente

Estimado señor Oxom:

De acuerdo al dictamen rendido por el Comité Revisor de Anteproyectos de Tesis de esta Facultad, se conoció el anteproyecto de tesis presentado por el estudiante **Leonardo Oxom Chén**, carné No. **23770-10**, de la Licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural, el cual se titula: **“Incidencia del aprendizaje cooperativo en la actitud de los alumnos de segundo grado en el aprendizaje del idioma español como segunda Lengua, del Instituto Maya Comunitario K’amol B’e, Cobán, Alta Verapaz”**. El Comité resolvió **APROBAR** el anteproyecto, y nombrar como asesor al licenciado Carlos Humberto Cu Cab.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

Atentamente,

Irene Ruiz Godoy
Mgtr. Irene Ruiz Godoy
Secretaria de Facultad



*ap
Ccfile

En todo amar y servir
Ignacio de Loyola



Universidad
Rafael Landívar

Tradición Jesuita en Guatemala

FACULTAD DE HUMANIDADES
No. 051041-2015

Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado del estudiante LEONARDO OXOM CHÉN, Carnet 23770-10 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de La Verapaz, que consta en el Acta No. 05378-2015 de fecha 29 de octubre de 2015, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

"EL APRENDIZAJE COOPERATIVO COMO HERRAMIENTA METODOLÓGICA, EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA, EN LOS ESTUDIANTES DE SEGUNDO BÁSICO DEL INSTITUTO MAYA COMUNITARIO K'AMOL B'E, COBÁN ALTA VERAPAZ."

Previo a conferírsele el grado académico de LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 29 días del mes de octubre del año 2015.



Irene Ruiz Godoy

MGTR. ROMELIA IRENE RUIZ GODÓY, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar

DEDICATORIA

A mi papá Santiago Oxom, por darme los consejos sanos para sobresalir en mi vida.

A mi mamá Otilia Chén, por guiarme en un camino mejor.

A mis hermanos, Jorge Ricardo Oxom Chén, Claudia Marina Oxom Chén y Heidi Yesenia Oxom Chén por motivarme a seguir con mi formación académica.

A mi abuelos, María Chén y Antonio Pop (†), por compartirme sus sabidurías y consejos para ser alguien importante en la vida, y gracias a ellos he logrado mi meta tan ansiada.

AGRADECIMIENTO

A mi papá Santiago Oxom por apoyarme moralmente y económicamente durante el proceso de mi formación académica.

A mi mamá Otilia Chén por enseñarme el bien, para ser un profesional.

A mis hermanos Jorge Ricardo Oxom Chén, Claudia Marina Oxom Chén y Heidy Yesenia Oxom Chén por animarme a seguir luchando y lograr mi meta.

A la Universidad por brindarme una formación académica de calidad, la cual me ha permitido desenvolverme de la mejor manera dentro la sociedad.

Al Licenciado Carlos Humberto Cú Cab, por los buenos conocimientos y las buenas orientaciones que me brindó durante el proceso de la construcción de mi trabajo de investigación.

A mis docentes de la facultad de humanidades de la Universidad Rafael Landívar, Campus "San Pedro Claver, S.J", de la Verapaz, por los conocimientos y experiencias que me compartieron, los cuales me han servido como fortalezas en mi vida y sobre todo para el buen desempeño de mi actividad profesional.

A mis familiares por la confianza depositada en mi persona por alcanzar mis metas.

A mis amigos y amigas por proporcionarme el apoyo moral a lo largo del proceso de mi formación académica.

ÍNDICE

Contenido	Pág.
RESUMEN EJECUTIVO.....	1
I. INTRODUCCIÓN.....	2
1.1. El aprendizaje cooperativo.....	12
1.1.1. Las ventajas del aprendizaje cooperativo.....	14
1.1.2. Componentes del aprendizaje cooperativo.....	16
1.1.3. Elementos que debe tomar en consideración el docente en la organización del aprendizaje cooperativo.....	17
1.1.4. La importancia de las estrategias en el aprendizaje comunicativo.....	18
1.1.5. El aprendizaje cooperativo como estrategia pedagógica.....	20
1.1.6. Proceso de la clase mediante el aprendizaje cooperativo.....	21
1.2. Aprendizaje y adquisición de una segunda lengua.....	22
1.2.1. El lenguaje y el aprendizaje cooperativo.....	23
1.2.2. El idioma español en Guatemala.....	24
1.2.3. Área de Comunicación y Lenguaje L2 como Segunda Lenguaje (Español).....	25
1.2.4. Aprendizaje del idioma español como segunda lengua por alumnos maya-hablantes.....	26
1.2.5. La educación bilingüe intercultural en Guatemala.....	27
1.2.6. Desarrollo de las habilidades comunicativas en el idioma español como segunda lengua.....	28
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	30
2.1. Objetivos.....	31
2.1.1. Objetivo general.....	31
2.1.2. Objetivos específicos.....	32
2.2. Variables de estudio.....	32
2.2.1. Definición conceptual de las variables.....	32
2.2.2. Definición operacional de las variables.....	33
2.3. Alcances y límites.....	34
2.4. Aporte.....	34
III. MÉTODO.....	35

3.1. Sujetos	35
3.2. Instrumentos.....	35
3.3. Procedimiento	36
3.4. Tipos de investigación/ diseño/ metodología estadística.....	37
IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS.....	38
V. DISCUSIÓN.....	47
VI. CONCLUSIONES.....	50
VII. RECOMENDACIONES.....	51
VIII.REFERENCIAS.....	52
ANEXO.....	58

RESUMEN EJECUTIVO

El propósito de la investigación fue determinar cómo el aprendizaje cooperativo se utiliza como una herramienta metodológica, en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, tomando como sujetos de investigación a 25 estudiantes de segundo grado del ciclo básico y un docente del Instituto Maya Comunitario “K’amol B’e”, Cobán Alta Verapaz.

El objetivo de la investigación fue conocer cómo es aplicado el aprendizaje cooperativo en el desarrollo de las habilidades comunicativas en el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso se ha enfocado sobre el idioma español.

El tipo de investigación que se empleó fue la descriptiva, para ello se utilizó tres boletas para la recopilación de la información; una boleta para alumno, una boleta para docente y una boleta de observación de clases.

En cuanto a los resultados obtenidos durante el trabajo de campo se pudo determinar que el aprendizaje cooperativo es una estrategia que permite el aprendizaje más rápido en una segunda lengua, además, promueve ambiente agradable y motivador y interacción entre los alumnos para la construcción de aprendizaje significativos.

Se concluye que el aprendizaje cooperativo se aplica en el centro educativo investigado y se considera como una estrategia de aprendizaje eficaz para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.

Es importante que los docentes amplíen sus conocimientos con relación al concepto y aplicación del aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica en el abordaje del área de idioma español como segunda lengua y como también en el desarrollo de otras áreas de aprendizajes establecidas en el Curriculum Nacional Base del Ministerio de Educación.

I. INTRODUCCIÓN

El aprendizaje cooperativo, juega un papel fundamental en el proceso educativo, porque como estrategia permite el desarrollo de la capacidad de interacción y habilidades comunicativas en el manejo del idioma español como segunda lengua.

El aprendizaje cooperativo, es una estrategia de aprendizaje interactivo, activo que permite el desarrollo del proceso educativo de la mejor forma y se adquieren resultados satisfactorios.

En el contexto donde se realizó esta investigación, el aprendizaje del idioma español como segunda lengua ha generado ciertos problemas en el aprendizaje no solo por las técnicas y métodos que emplean los docentes, sino por las características de las familias de los alumnos.

El 90% de los alumnos de segundo básico del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, son de origen Q'eqchi' y por lo mismo tienen dominio del idioma Q'eqchi'. Lo anterior dificulta el fortalecimiento del aprendizaje del idioma español desde el hogar, porque hay pocos o ninguno que lo habla en la familia, es por ello que se considera de interés, identificar las estrategias de aprendizaje empleada por los docentes al enseñar una segunda lengua.

Por otro lado, en el departamento de Alta Verapaz, es muy escasa la investigación realizada sobre el tema del aprendizaje cooperativo, especialmente cuando se relaciona con el aprendizaje de una segunda lengua como lo es el español. De esa cuenta, es importante analizar cómo se aplica el aprendizaje cooperativo como herramienta pedagógica, por parte de los docentes, en el desarrollo del aprendizaje del idioma español como segunda lengua.

La investigación sobre el tema aprendizaje cooperativo contribuye al mejoramiento de la práctica pedagógica del docente a nivel de aula, de esta manera puede lograr el desarrollo de una educación de calidad, motivadora y pertinente, puesto que uno los aspectos que se quiere alcanzar, es impulsar una buena formación de la futura

generación. Cuando se logra este cometido, la actitud de los alumnos cambia, es decir, cuando los docentes generan un proceso de formación pasiva, la actitud de los alumnos, no es favorable para el aprendizaje de una segunda lengua; en cambio, cuando el docente aplica estrategias activas como el aprendizaje cooperativo, tiene como resultado una actitud activa, participativa, colaborativa, con interés en conocer y producir expresiones nuevas, y así enriquecer su vocabulario en una segunda lengua.

Tomando en cuenta que en la región, el uso del Q'eqchi' es muy cotidiano, resulta poco beneficioso para la práctica del español, por lo que es en la escuela, en donde se pone en práctica y se mejora el dominio de ésta lengua.

Esta investigación, uno de los aspectos que se toma en consideración es el aprendizaje del idioma español por parte de los estudiantes, principalmente el desarrollo de las habilidades comunicativas en una segunda lengua.

Para la comunidad educativa, es importante que conozcan la funcionalidad del aprendizaje cooperativo hacia el desarrollo del proceso educativo ya que el logro de la calidad educativa, requiere del apoyo de los elementos que intervienen en el proceso educativo.

El aprendizaje y trabajo cooperativo es un enfoque que trata de organizar actividades dentro del aula para convertirlas en una experiencia social y académica de aprendizaje. Los alumnos trabajan en grupo para realizar las tareas de manera colectiva. Uno de los precursores de este nuevo modelo educativo fue el pedagogo norteamericano John Dewey, quien promovía la importancia de construir conocimientos dentro del aula a partir de la interacción y la ayuda entre pares en forma sistemática. Este personaje también es considerado como uno de los fundadores de la filosofía del pragmatismo y considerado también, como la figura más representativa de la pedagogía progresista en Estados Unidos.

El Currículo Nacional Base (CNB) propicia el aprendizaje de manera integrada y sociable, lo anterior da lugar para que el aprendizaje cooperativo sea una herramienta o una estrategia que el docente debe de emplear en su actividad docente. Además el

CNB contempla el aprendizaje de una segunda lengua en todo el territorio guatemalteco, lo cual es otro argumento para realizar esta investigación.

Actualmente, en Guatemala el idioma español es considerado como idioma oficial según lo establecido en la Constitución Política de la República de Guatemala (1985), por ello, es necesario que la población guatemalteca domine el idioma, que permitirá que el ciudadano tenga un desenvolvimiento efectivo en los diversos sectores de la sociedad.

En Guatemala, se utiliza más el idioma español para comunicarse y transmitir cualquier tipo de información, dígame de los medios de comunicación que solo transmitan los sucesos o acontecimientos solo en ese idioma, ya sea escrito u oral. En la educación el idioma juega un papel muy importante, como en la transmisión de los conocimientos hacia los educandos, aunque en algunos casos afecta a los idiomas mayas puesto que cada día los medios de comunicación impulsan el uso del español sobre los idiomas no oficiales.

Por lo anterior, los docentes tienen una gran responsabilidad de brindar un buen proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma español, de manera que los alumnos sean competentes en la comunicación a nivel nacional e internacional.

En esta investigación, se planea el tema, del aprendizaje cooperativo como herramienta, en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Los sujetos que se han seleccionado son los estudiantes de segundo grado del ciclo básico del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, de Cobán Alta Verapaz. El interés, se centra sobre la aplicación de trabajos en equipo en el aprendizaje de los alumnos mayas, en el desarrollo del conocimiento y aprendizaje del idioma español de manera correcta.

Dentro de las modalidades de aprendizaje se mencionan las más frecuentes: aprendizaje basado en problemas; aprendizaje cooperativo; el seminario; los talleres, el aprendizaje orientado a proyectos; el aprendizaje cooperativo; todos ellos se aplican para la construcción de los aprendizajes, a través de la interdependencia en el grupo, la interacción y la socialización. El logro de los aprendizajes, se adquieren a través del apoyo de los integrantes, con los aportes y experiencias compartidas entre ellos.

En el aprendizaje del idioma español como segunda lengua se ha venido abordando por parte de los docentes a través de estrategias tradicionales, como por ejemplo: lo memorístico, el dictado, la repetición. En la actualidad existen nuevas estrategias que permiten el desarrollo de un aprendizaje divertido, participativo, activo, crítico, reflexivo, innovador e interactivo, los cuales ayudan el logro de buenos resultados en la práctica pedagógica, y como también a través del apoyo de cada uno de los integrantes del grupo se logra la meta.

En esta investigación también se pretende conocer las estrategias y herramientas metodológicas que utiliza el docente para desarrollar las habilidades lingüísticas de los estudiantes en el idioma español L2 como segunda lengua.

Por otra parte, se quiere determinar la utilización del aprendizaje cooperativo por parte del docente en el proceso educativo, como una herramienta de aprendizaje del idioma español con los estudiantes.

El objetivo principal de la investigación, es describir las estrategias y herramientas que utiliza el docente para el desarrollo del aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Para ello, se hace un contacto con los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, quienes a través de una encuesta proporcionarían datos que se consideran relevantes para la investigación.

El tema del aprendizaje cooperativo ha sido abordado por algunos investigadores, los cuales han dado sus aportes y sugerencias con la finalidad de ir mejorando las prácticas pedagógicas de los docentes. Para los fines de esta investigación se mencionan los siguientes estudios:

López (2008), en su investigación de tesis sobre los efectos del aprendizaje cooperativo en las habilidades sociales, la educación intercultural y la violencia bibliométrico de 1997 a 2007, en el cual propone como objetivo dar a conocer la productividad científica acerca del aprendizaje cooperativo, violencia escolar y educación intercultural y habilidades sociales, comprendida entre los años 1997 y 2007. La muestra estuvo conformada por toda la documentación que aparece recogida en las bases de datos psyc INFO, ERIC y psicodoc desde el 1997 hasta 2007, sin embargo para la búsqueda

de las bases de datos psycINFO y ERIC se han utilizado los siguientes descriptores: “agressive y behavior” , “intercultural educaction” , “social skill”, “cooperativelearning” y en la base de psicodoc se han utilizado términos pero en castellano “aprendizaje cooperativo”, “violencia escolar”, “educación intercultural” y “habilidades sociales”, siendo los sujetos toda la documentación recogida en la base de datos citadas desde el año 1997 hasta 2007. Dicha muestra la constituyó un total de 300 documentos entre artículos, tesis doctorales, actas de congresos, etc. De acuerdo a los resultados obtenidos en las investigaciones consultadas se puede constatar que las técnicas del aprendizaje cooperativo en el marco normal del proceso de enseñanza-aprendizaje es una forma eficaz de disminuir y eliminar conductas disruptivas, tanto las consideradas normales como aquellas que suponen un enfrentamiento con el profesor o con los compañeros.

Calel (2014), realizó una investigación de tesis sobre el tema: “Nivel de dominio del español como segunda lengua en los estudiantes del instituto Nacional de Educación Básica de Telesecundaria en la Aldea Chimolón, Tamahú A.V”. Para ello, planteó como objetivo, determinar el nivel de dominio de las habilidades lingüísticas del español como segunda lengua (L2) en los estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica de Telesecundaria en la Aldea Chimolón, Tamahú, A.V, la muestra de la investigación fueron treinta estudiantes:13 mujeres, 17 hombres que estudiaban de 1ro. A 3ro; cuyas edades estaban entre los 13 a 18 años y 3 docentes. Según los resultados obtenidos, se concluye que las cuatro habilidades lingüísticas del español como segunda lengua en los estudiantes del ciclo básico son: en el nivel de dominio de las habilidades lingüísticas escucha, habla y leer se encuentran en el nivel de intermedio y la habilidad de escribir se encuentra en el nivel alto, por lo que se establece que el dominio del idioma español en los estudiantes de manera general es de nivel intermedio. Recomienda a los estudiantes, leer textos adecuados para mejorar sus expresiones tanto en la escritura como en la comunicación oral.

Curruchich (2013), en su investigación de tesis sobre el tema: “Las Estrategias de Aprendizaje Cooperativo en la Educación Superior”, planteó como objetivo establecer

las características de la implementación de las estrategias de aprendizaje cooperativo en el Sexto Semestre de la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Pedagogía y Técnico en Administración Educativa del Centro Universitario de Chimaltenango de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Se tomó una población accesible de 265 estudiantes y 20 docentes, de donde se extrajo una muestra aleatoria simple del 58.89% y 95%, respectivamente. Para ello, se manejó una muestra poblacional representativa de estudiantes y docentes del Sexto Semestre de la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Pedagogía y Técnico en Administración Educativa del Centro Universitario de Chimaltenango de la Universidad de San Carlos de Guatemala, en la cual se concluye que la percepción del estudiantado corrobora satisfactoriamente la sección del cuestionario que plantea la importancia del aprendizaje cooperativo en la formación docente. Es perceptible que con el aprendizaje cooperativo el estudiantado extrae el conocimiento fundamental y desarrolla mejores juicios para obtener la capacidad de tomar decisiones y evidenciar que el trabajo en equipo ayuda a entender los conocimientos e ideas de los compañeros a través de la exposición y defensa de conocimientos propios junto con la búsqueda de información, investigación y aprendizaje de forma autónoma.

De León (2013), en su tesis de investigación titulada: “Aprendizaje Cooperativo como estrategia para el aprendizaje del idioma inglés”, planteó como objetivo lo siguiente: Establecer cómo el aprendizaje cooperativo incide en el aprendizaje del idioma inglés. Se trabajó con 74 sujetos de género masculino y femenino, alumnos de segundo grado básico del Instituto Nacional Experimental Dr. Werner Ovalle López, de la ciudad de Quetzaltenango, secciones A y C, del curso de inglés. Al final concluye que en la cooperación los individuos llevan a cabo actividades conjuntas para lograr resultados que sean beneficiosos para ellos mismos y para todos los miembros del grupo.

Ventura (2012), realizó su investigación de tesis sobre el tema: “Manual de actividades para trabajar con niños de 4 a 5 años el Aprendizaje Cooperativo en el centro de Programa de Atención Integral al Niño y Niña (PAIN), Vista Hermosa, del Municipio de Jocotenango, Sacatepéquez” en la cual plantea el objetivo: Proponer un manual de

actividades a través del aprendizaje cooperativo para lograr que las planificaciones sean elaboradas dentro del contexto constructivista de una manera significativa, la muestra indica que para hacer realidad la propuesta se ha elaborado un instrumento denominado “Manual de Actividades para trabajar con niños de 4 a 5 años el Aprendizaje Cooperativo en el Centro de PAIN, Vista Hermosa, municipio de Jocotenango, Sacatepéquez”, que una vez aplicado al centro de destino habrá de evaluarse la posibilidad de ser también aplicado a los tres Centros PAIN del municipio de Jocotenango, de acuerdo a los aspectos que se evaluaron en los niños se logró que algunos compartieron ideas y materiales, manifestando habilidades interpersonales y estrategias para resolver conflictos. Concluyendo que las actividades cooperativas lograron desarrollar en los niños de 4 a 5 años del Centro de PAIN de Vista Hermosa habilidades y destrezas que mejoran sus relaciones interpersonales su tolerancia, aceptación y cooperación permitiendo una mayor riqueza en el aprendizaje de los diferentes contenidos curriculares gracias a los diversos acercamientos que se plantean para cada tarea.

Vicente (2012), en su tesis de grado titulado “Comunicación eficaz y aprendizaje cooperativo”; planteó como objetivo lo siguiente: determinar si la comunicación eficaz y el aprendizaje cooperativo se utilizan como herramienta en la enseñanza-aprendizaje para favorecer la integración de estudiantes de las escuelas nacionales para varones específicamente en el grado de sexto primaria de la cabecera departamental de Quetzaltenango, asimismo, el estudio se realizó en las escuelas nacionales urbanas para varones de la cabecera departamental de Quetzaltenango. Por lo que se tomó como población a 22 docentes de quinto y sexto primaria, donde se incluye a docentes de áreas y directores de las cuatro escuelas (“Esteban Figueroa”, “Manuel C. Figueroa”, Colegio “Bethania” y “Francisco Velarde”). Concluye que la comunicación eficaz y el aprendizaje cooperativo proporcionan ventajas al docente en cuanto al desarrollo del contenido y la formación integral de los estudiantes.

De igual forma, Silvia (2008), en su tesis titulada: Programa de aprendizaje cooperativo para mejorar las relaciones interpersonales “Juntos nos levantamos, separados nos

caemos”, señaló como objetivo general establecer si mejoran las relaciones interpersonales de un grupo de alumnas de nivel básico por su participación en dicho programa. Se trabajó con 24 alumnas de primero a tercero Básico, del Colegio Europeo, situado en la ciudad capital de Guatemala. Para alcanzar los objetivos, se utilizó la investigación de tipo cuasi-experimental con diseño de un solo grupo con pre test y posttest, empleó como instrumento la batería de socialización (BAS 3), elaborado por F. Silva Moreno y Ma. Carmen MartorellPallás. Concluye que el Aprendizaje Cooperativo es uno de los pocos métodos educativos del que se puede esperar mucho, ya que no sólo reporta beneficios a nivel académico, sino que puede mejorar las relaciones interpersonales. Recomienda realizar futuras investigaciones en torno al aprendizaje cooperativo y relaciones interpersonales, tomando en cuenta otras variables como el género de los adolescentes, distintos grupos de edades, sujetos pertenecientes a otros grados académicos y socioculturales para enriquecer el estudio y la práctica psicológica y educativa de niños, niñas y adolescentes.

Asimismo, Trujillo y Ariza (2006), presenta el libro titulado: Experiencias educativas en aprendizaje cooperativo que se desarrolló en el Colegio Nuestra Señora de Los Milagros, de Algeciras (Cádiz), el cual plantea la intención dar la debida importancia a la creatividad y al desarrollo de la capacidad intelectual de cada alumno y alumna, ayudando a descubrir sus actitudes y limitaciones, potenciando las relaciones entre ellos, el trabajo en grupo y su capacidad de autoevaluación. El Aprendizaje Cooperativo, de una u otra forma, implica cambios en la tradición de enseñanza en nuestro país, puesto que esta tradición está fuertemente anclada en el denominado paradigma centrado en el profesor de lección-repetición y en estructuras individualistas o competitivas, mientras que el Aprendizaje Cooperativo es parte del llamado paradigma procesual, interactivo y constructivista. Con el aprendizaje cooperativo, los resultados han sido muy positivos. En primer lugar, los alumnos se integran en el grupo – sobre todo aquellos que no participan con frecuencia en las actividades de clase – y con ello han facilitado la comprensión de los ejercicios para una resolución más rápida y eficaz. En el aula se crea un ambiente más cómodo, distendido y a la vez disciplinado en cuanto al orden de las sesiones y la exposición de los grupos.

Lobato (1997), señala que el aprendizaje cooperativo es una perspectiva metodológica con una larga trayectoria en el mundo educativo, por ello, se considera el aprendizaje cooperativo como un método y un conjunto de técnicas de conducción del aula en la cual los estudiantes trabajan en unas condiciones determinadas en grupos pequeños, desarrollando una actividad de aprendizaje y recibiendo evaluación de los resultados conseguidos. Además, es una aproximación al concepto y práctica del aprendizaje cooperativo, cuya rica trayectoria nos habla de diversidad de contextos y prácticas. El aprendizaje cooperativo constituye ciertamente un enfoque y una metodología que suponen todo un desafío a la creatividad y a la innovación en el sistema educativo.

En tanto, Maldonado (2013), presenta su investigación de tesis: Comprobar la medida en que el rol docente da práctica al aprendizaje cooperativo en el ciclo de educación básica, de los institutos nacionales del municipio de la Esperanza, departamento de Quetzaltenango. Los sujetos involucrados en el estudio fueron docentes y estudiantes, de los 4 Institutos, se realizó con 24 docentes, que está conformado por 15 mujeres y 9 hombres. Se construyeron 2 boletas información, con preguntas de tipo cerrado, dirigidas a docentes y estudiantes. La boleta de docentes se estructuró con 12 interrogantes y la de los estudiantes con 7 interrogantes. El estudio es de tipo descriptivo. De acuerdo al análisis los resultados que la educación vive una dinámica que busca mejorar los aprendizajes y el rol docente en esa dinámica es fundamental, ya que es el protagonista de cambios educativos en donde busca la mejor metodología, método y técnicas para el aprendizaje de los estudiantes, como conclusión la existencia de un rol docente que realiza frecuentemente todas las actividades propias del aprendizaje cooperativo correspondientes a: planificador, estructurador, orientador, tutor y guía que acompaña el proceso enseñanza-aprendizaje en la realización de las actividades con los equipos de estudiantes. Recomienda que los docentes incluyan constantemente en la planificación de cada área académica, las técnicas del aprendizaje cooperativo y supervisen el desarrollo de las mismas, para que no se presenten obstáculos.

Gutiérrez (2012), en su tesis titulada: "Estrategias de aprendizaje cooperativo para alumnos de bachillerato con bajo rendimiento académico", en donde formula el objetivo evaluar la efectividad del uso del aprendizaje cooperativo como estrategia para el desarrollo de habilidades que mejoren el rendimiento académico en alumnos de 1° de preparatoria. Este estudio se llevó a cabo en el Colegio Peninsular Rogers Hall, preparatoria particular incorporada a la Universidad Autónoma de Yucatán, con una matrícula de 119 alumnos en el ciclo escolar 2009-2010 del nivel de 1° de preparatoria, divididos en 3 grupos (A, B, C) asignados por el colegio desde el inicio del ciclo escolar y se conservó esta misma disposición durante el estudio. La edad promedio se encuentra entre 15 y 16 años de edad. Para fines de este estudio, de la población integrada por 119 alumnos, se seleccionó a 40 que presentaban las características elegidas para tal fin (tres o más materias académicas reprobadas), quedando integrada la muestra por 36 alumnos que aceptaron participar. Para ello, se utilizó varios modelos, tales como: Del STAD Del STAD ("StudentTeamsAchhive"), Del TGT ("TeamsGamesTournament", Del TAI ("TeamAssistedIndividualization,.) Del Rompecabeza -("Jigsaw") y de las Investigaciones en Grupo Cooperativo. De acuerdo a la discusión de los datos obtenidos al final, se indica el aprendizaje cooperativo es una estrategia frecuentemente utilizada para la construcción del conocimiento y el desarrollo del aprendizaje significativo en los alumnos, en el cual se fomenta la ayuda mutua creando una interdependencia positiva donde cada uno alcanza su objetivo sí y sólo sí los demás también lo hacen. Esta estrategia pedagógica se utiliza en grupos heterogéneos para facilitar el trabajo escolar: un estudio donde las fortalezas de unos puedan suplir las deficiencias de otros.

Poveda (2006), en su investigación de tesis doctoral titulada: "Implicaciones de aprendizaje de tipo cooperativo en las relaciones interpersonales y en el rendimiento académico, planteando como objetivo establecer el papel que juega la puesta en marcha de un programa de aprendizaje cooperativo". La muestra de esta investigación está conformada por los 25 alumnos matriculados en el primer curso de E.S.O. de un colegio público de Alicante. Para el desarrollo de la investigación se utilizaron diferentes instrumentos que son: tests factor "g" escala 2, test factorial de inteligencia (aptitudes

elementales primarias AMPE.F), Batería de aptitudes diferenciales y generales (BAD y G-M.), test sociométrico, Escala de causas de rendimiento académico (causes of academic Performance Scale, Caps), Batería de socialización (BAS-3), Escala de afrontamiento para docentes (ACS), Cuestionario de Desadaptación Escolar (CDE), Cuestionario de autoconcepto (SDQ-II) y CLT. Dos pruebas de comprensión lectora (Procedimiento “cloze”), por lo que los resultados obtenidos en relación con el área de lengua se indica que el grupo experimental ha aumentado sus puntuaciones desde la situación pretest a la postest, lo que ha sido debido a la utilización en dicho grupo la técnica de aprendizaje cooperativo. Además, los participantes de un programa de aprendizaje cooperativo (ACO) suelen atribuir las consecuencias de sus actos a causas internas e inestables, controlables por ellos mismos, en mayor medida que los sujetos del grupo control que no han seguido dicho programa.

En el estudio teórico que se realizó sobre el tema, se contemplan varios aspectos que se consideran relevantes y que dan soporte al tema de investigación, dentro de las cuales se destacan los siguientes:

1.1. El aprendizaje cooperativo

EL aprendizaje cooperativo se ha considerado como una estrategia de enseñanza-aprendizaje para el desarrollo de cualquiera de las áreas y sub-áreas de aprendizajes establecidas en el Curriculum Nacional Base (CNB), asimismo permite a que el alumno desarrolle sus habilidades comunicativas, por lo que ésta estrategia se enfoca a que el sujeto interactúe con los elementos del medio social, ser el ente de la construcción de sus propios aprendizajes y producción de conocimientos a base de lo que sabe, completando con lo que adquiere diariamente en su formación académica.

Al respecto del aprendizaje cooperativo, algunos autores que han creado sus propios conceptos, “como un método y un conjunto de técnicas de conducción del aula en la cual los estudiantes trabajan en unas condiciones determinadas en grupos pequeños desarrollando una actividad de aprendizaje y recibiendo evaluación de los resultados conseguidos”.(Lobato, 1997, p. 61).

Asimismo, (Johnson & Johnson, 1994, p. 5), define el aprendizaje cooperativo, de la manera siguiente: “es el empleo didáctico de grupos reducidos en los que los alumnos trabajan juntos para maximizar su propio aprendizaje y el de los demás”.

También, De León, (2013, p. 11), cita a Johnson D, Johnson R y Holubec (2004), en la cual definen “el aprendizaje cooperativo, es una estrategia metodológica que consiste en el trabajo que realiza un grupo de alumnos con el objeto de alcanzar metas comunes. En la cooperación los individuos llevan a cabo actividades conjuntas para lograr resultados que sean de beneficio no sólo para ellos mismos sino para todos los miembros del grupo”.

Pliego, (2011, p. 64) cita a Melero y Fernández (1995), por aprendizaje cooperativo nos referimos a un amplio y heterogéneo conjunto de métodos de instrucción estructurados, en los que los estudiantes trabajan juntos, en grupo o equipos, ayudándose mutuamente en tareas generalmente académicas.

El ser humano aprende nuevas cosas a través de la interacción constante con su medio social. Con respecto a esto el documento el Aprendizaje Colaborativo en donde expresa que “el aprendizaje despierta una variedad de procesos de desarrollo que son capaces de operar sólo cuando el niño interactúa con otras personas y en colaboración con sus compañeros” Vygotsky, (1978). Tomado de la tesis de Maestría (Herrera, 2003, p. 5).

Para ello, “es importante promover la colaboración y el trabajo grupal, porque los estudiantes aprenden más, sienten placer por ir a la escuela, establecen mejores relaciones con los demás, aumenta su autoestima y aprenden habilidades sociales más efectivas cuando trabajan en grupos cooperativos que al hacerlo de manera individualista y competitiva; permite asimismo la práctica de la democracia y el respeto al pluralismo en sociedades multiculturales”. (Hilario, 2012, p. 28).

Por su parte, el docente se convierte como un mediador, promueve a que los estudiantes desarrollen y construyan sus aprendizajes de forma cooperativo, además, a

través de la interacción demuestran su potencialidad interactiva de varias formas, porque el sujeto es social por lo que se le debe brindar educación en un ambiente sociable, así se siente parte fundamental de su propio aprendizaje.

El quehacer docente debe ser un proceso de acción y reflexión basada en la curiosidad intelectual y enmarcada en los principios de la indagación y experimentación, donde el y la docente aprenden al enseñar y enseñan porque aprenden, orientan a los y las estudiantes para que alcancen la comprensión. (Maldonado, 2013, p. 18).

El docente debe analizar la situación de realidad de la enseñanza-aprendizaje, haciendo reflexiones críticas, gestionando cambios trascendentales para el mejoramiento de la formación académica de los estudiantes.

El docente en la educación debe ser un agente del cambio, esto implica que debe crear acciones enfocadas hacia la transformación de la educación, ahora hay que alinearse a los nuevos paradigmas educativas, ya no se habla de que el docente es un ente de transmisor de conocimientos sino que se considera como mediador, facilitador, guía del proceso de aprendizaje del alumno, en este sentido, debe ser activo, al proceso. Además, ya no se habla de que el docente sabe mucho sino que en el alumno hay conocimientos, por lo que se debe explorarlos, para la construcción de aprendizajes y producir nuevos conocimientos.

Para (Vigotsky,1979), el sujeto aprende con la interacción con los elementos del medio social y natural es decir zona de desarrollo próximo, en este caso, el docente debe partir su proceso educativo, tomando en cuenta lo que el alumno conoce es decir todo con lo que ha tenido contacto de manera que se construye un aprendizaje significativo.

1.1.1. Las ventajas del aprendizaje cooperativo

Esta modalidad y técnica de aprendizaje es funcional para el aprendizaje de lenguas, principalmente el idioma español, independientemente cual sea, por lo que su

aplicación permite el desarrollo de habilidades comunicativas para poder establecer una comunicación efectiva con las demás personas que viven en el entorno social.

De acuerdo a los estudios e investigaciones que han hecho otros autores en función al tema pues, han resaltado que el aprendizaje cooperativo ayuda al educando desarrollar su capacidad de interacción con las personas que viven en su medio social y como también ayuda al docente a alcanzar sus competencias pedagógicas.

El aprendizaje cooperativo tiene muchas ventajas dentro de la educación de los estudiantes porque favorece aspectos interesantes en los alumnos, los cuales les servirán en su vida para desenvolverse efectivamente en cualquier situación de la vida. Por ello, es necesario resaltar dichos aspectos, por supuesto, son importantes para la formación académica de alto nivel.

En relación a lo anterior (Díaz, 2005, p.105), plantea estos aspectos importantes que desarrolla el aprendizaje cooperativo en el proceso de aprendizaje. El aprendizaje cooperativo favorece los siguientes aspectos:

- Motivación por la tarea.
- Actitudes de implicación y de iniciativa.
- Grado de comprensión de lo que se hace, cómo se hace y de por qué se hace (niveles cognitivo y meta cognitivo).
- Aumento del volumen de trabajo realizado.
- Calidad del trabajo realizado.
- Grado de dominio de procedimientos y conceptos.
- Desarrollo del pensamiento crítico y de orden superior.
- Adquisición de estrategias de argumentación.
- Aprendizaje de las competencias sociales (comunicación, relación, resolución de conflictos,...).

Relativo a lo anterior, se puede considerar que las ventajas del aprendizaje cooperativo son parte fundamental en el desarrollo de un buen aprendizaje, además, con ello se logra buenos resultados en los estudiantes de esta manera en el futuro puedan ser buenos profesionales, desarrollando actividades académicas de la mejor manera.

De acuerdo a las ventajas del aprendizaje cooperativo se considera como una estrategia de aprendizaje funcional en la formación de los estudiantes, además, es aplicable en diversas áreas de aprendizaje, porque permite la interacción, por lo que es necesario para el desarrollo de potencialidades de los estudiantes en cualquier área del conocimiento.

Entonces, para el docente una herramienta pedagógica es útil que aplique de manera constante con los estudiantes en el desarrollo de los contenidos de aprendizajes, debido a la funcionalidad en el desarrollo de hábitos de comunicación.

1.1.2. Componentes del aprendizaje cooperativo

A manera que el trabajo en equipo se desarrolle de la manera efectiva es necesario tomar en consideración elementos básicos, a modo que se logre buenos resultados en el proceso de aprendizaje y que permita a los estudiantes a desarrollar capacidades para desenvolverse en la formación académica.

Según, (De León, 2013, p. 13) cita a Díaz y Hernández (2004), en lo cual apuntan y señalan como componentes básicos del aprendizaje cooperativo, los que a continuación se describen:

a) Interdependencia positiva. Es el vínculo del estudiante con sus compañeros de manera que sin ellos no alcanza sus metas, por lo que todos coordinan sus actividades para realizar una tarea. Los miembros de un equipo tienen que estar conscientes que el trabajo de cada uno no sólo lo beneficia a sí mismo sino también a los demás.

b) Intervención promocional cara a cara. Se refiere a la interacción social y al intercambio verbal entre todos los que conforman el grupo con respecto a los materiales y actividades, lo que permite que sucedan una serie de actividades cognitivas y dinámicas interpersonales.

c) Responsabilidad y valoración personal. Se requiere de una evaluación del avance personal, la que va hacia el individuo y su grupo, para reconocer quien necesita más ayuda para realizar las actividades y asegurar que todos trabajen en el grupo.

d) Habilidades interpersonales y grupales. Los alumnos aprenden las habilidades sociales para una verdadera cooperación y se sienten motivados a utilizarlas. Se fomentan valores y actitudes de importancia, como la tolerancia, la honestidad, el sentido de equidad y justicia en las relaciones con los demás, entre otras.

e) Procesamiento en grupo. La participación en equipos cooperativos requiere que en cualquier momento del trabajo, los integrantes reflexionen y discutan entre sí en relación al alcance de las metas fijadas y a la práctica de relaciones interpersonales y de trabajo efectivas y apropiadas.

Por lo anterior, se consideran estos aspectos básicos para el buen desempeño del trabajo en equipo sin embargo el docente debe aplicarse bien, a modo que se logre todo lo descrito anteriormente.

1.1.3. Elementos que debe tomar en consideración el docente en la organización del aprendizaje cooperativo

(Maldonado, 2013, p. 44) cita a (Suarez, 2010), quien apunta que los factores importantes del aprendizaje cooperativo que el docente debe analizarlos para el desempeño del trabajo en equipo entre los alumnos, para ello es fundamental destacar estos elementos a fin de que sea un método cooperativo eficaz.

- a. La intencionalidad educativa, se refiere al propósito y el objetivo específicos de la formación y lo que se pretende es que se logre bien el nivel de competencias por los alumnos, con ello a futuro puedan ser personas competentes en la solución de sus propios problemas y cambiar la realidad de sus comunidades y porque no decirlo el país en general.
- b. Los contenidos se consideran como la razón de ser de la formación, es lo que se aprende a partir de ello surge el conocimiento con la cual se piensa construir nuevos conocimientos y nivel de desarrollo de aptitudes y capacidades reales de los estudiantes en varios ámbitos de la vida.
- c. Asimismo, el otro elemento que es la secuencia o sea el tiempo en que se desarrolla el proceso educativo, esto contribuye a la formación académica de los

estudiantes porque permite la realización de las actividades de la mejor forma, obteniendo buenos resultados de aprendizajes.

- d. El entorno donde se aprende, juega un papel primordial en el proceso aprendizaje por eso es necesario tomar en cuenta el espacio donde se desarrolla el proceso educativo, como indica (Vigotsky, 1979) que el entorno social permite la construcción de aprendizajes significativos.
- e. Recursos didácticos, con qué herramientas aprender, en este sentido, quiere decir hay que tener materiales adecuados para el trabajo cooperativo, de tal manera que se logre las competencias. Además, hay que ver el espacio educativo, para la selección de recursos, también se puede aprovechar recursos del entorno social y natural para ese fin.
- f. La evaluación es uno de los elementos fundamentales en todo proceso de aprendizaje ya que determina el nivel de logro de las competencias en determinado proceso. Además con la evidencia de los resultados se puede generar acciones pedagógicas para alcanzar buen el rendimiento académico en los alumnos.

De lo expuesto anterior, hace énfasis a los elementos fundamentales para llevarse a cabo la organización del trabajo en equipo, esto implica que no solo es cuestión de utilizarlos nada más sino que engloba aspectos para la estructuración.

La actividad docente a nivel de aula se rige por los elementos abordados por que con ello, se lleva a cabo un buen proceso educativo, es por ello que el docente debe poseer amplios conocimientos en función a su teoría de su aplicación.

1.1.4. La importancia de las estrategias en el aprendizaje comunicativo

La estrategia contribuye al fortalecimiento y mejoramiento de la actividad pedagógica que se realiza a nivel de aula con los estudiantes ya que por medio de ello se logra el objetivo de aprendizaje, logrando capacidades y habilidades en los estudiantes y de esta manera ser competente en la sociedad.

Según, (Sánchez, 2010, p. 6), “estrategia” se refiere a los procedimientos necesarios para procesar la información, es decir, a la adquisición, a la codificación o almacenamiento y a la recuperación de lo aprendido. En este sentido, “estrategia” se vincula a operaciones mentales con el fin de facilitar o adquirir un aprendizaje.

Existen diferentes estrategias de aprendizaje, aquí se presentan algunas que pueden emplearse para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.

Aprendizaje Basado en Problema

(Díaz, 2005, p. 96), señala que el Aprendizaje Basado en Problemas se considera como una estrategia de enseñanza que permite el desarrollo del aprendizaje del idioma español como segunda Lengua. En este proceso de enseñanza-aprendizaje cuyo punto de partida es un problema que, diseñado por el profesor, el estudiante ha de resolver para desarrollar determinadas competencias previamente definidas.

Aprendizaje Basado en Proyecto

De acuerdo, (Díaz, 2005, p. 99), señala que el aprendizaje basado a proyecto, es entendido como “método de enseñanza –aprendizaje en el que los estudiantes llevan a cabo la realización de un proyecto en un tiempo determinado para resolver un problema o abordar una tarea mediante la planificación, diseño y realización de una serie de actividades, y todo ello a partir del desarrollo y aplicación de aprendizajes adquiridos y del uso efectivo de recursos”.

Aprendizaje cooperativo

Asimismo, (Díaz, 2005, p. 102) el aprendizaje cooperativo apunta “como una estrategia con enfoque interactivo de organización del trabajo en el aula en el cual los alumnos son responsables de su aprendizaje y de sus compañeros en una estrategia de corresponsabilidad para alcanzar metas e incentivos grupales”.

Debate

(Pimienta, 2012, p. 109), afirma que el debate es una “estrategia fundamental para el aprendizaje del idioma español ya que permite el desarrollo de la competencia intelectual que debe ejecutarse en un clima de libertad, tolerancia y disciplina”.

Mesa Redonda

Además, (Pimienta, 2012, p. 115), considera la mesa redonda como “estrategia pedagógica de lengua que permite la expresión de puntos de vista sobre un tema por parte de un grupo de expertos”.

Seminario

Asimismo, (Pimienta, 2012, p. 121), expresa que el seminario “es una estrategia expositiva por parte de los alumnos en relación con un tema, dentro de ello, se incluye el debate y la discusión requiere un conocimiento profundo sobre el tema”.

De acuerdo, Sánchez, (2010, p. 8), “las estrategias de comunicación son también de aprendizaje en cuanto que son rentables y eficaces para aprender la lengua, ya que éstas se activan al hacer uso de la lengua meta y usar la lengua significa practicar para aprenderla. A su vez, algunas estrategias de aprendizaje son también usadas por el aprendiz durante las situaciones comunicativas, las activa cuando necesita comunicarse”.

1.1.5. El aprendizaje cooperativo como estrategia pedagógica

En la actividad de la docencia, se utiliza diversas estrategias, no obstante, el aprendizaje cooperativo cumple una función fundamental ya que promueve el desarrollo de habilidades para el trabajo en equipo, sin lugar a duda, promueve el uso de la comunicación de manera efectiva y de esta manera establecer una comunicación amena con otras personas o grupos.

En el documento Metodologías de Aprendizaje, publicado por el (Ministerio de Educación, 2010, p. 19), establece los aspectos que desarrolla el aprendizaje cooperativo como estrategia de aprendizaje en la formación de los estudiantes.

- ✓ Establecer contacto directo con cada uno de los participantes de los grupos de aprendizaje para llegar a las metas trazadas.
- ✓ Estimular actitudes positivas o frenar actitudes negativas de los participantes en el desarrollo del tema.
- ✓ Fomentar el aprendizaje y apoyarse en los demás.
- ✓ Favorecer la interdependencia positiva.
- ✓ Facilitar el trabajo grupal en relación con la organización y su funcionamiento.

1.1.6. Proceso de la clase mediante el aprendizaje cooperativo

Para (De León, 2013, p. 21) cita a Johnson D., Johnson R. y Holubec (2004), indican que el proceso de la clase en forma cooperativa se lleva a cabo en tres fases, los cuales se explican a continuación:

- a. La puesta en práctica de la clase cooperativa:** Aquí se realizan una serie de actividades prácticas que permiten al alumno el desarrollo de la capacidad en el proceso comunicativo de los alumnos y en la realización de tareas aprendizajes de forma conjunta y esto contribuye a un buen aprendizaje significativo. Dentro de este proceso, hay estrategias que son parte esencial para la realización de la actividad práctica, tales como: tomar notas en pares, hacer resúmenes, leer y explicar en pares, redactar y corregir en pares, ejercitar/ la lección en pares, debates escolares.

- b. La supervisión de la conducta de los alumnos:** Esta fase consiste en que alumnos se involucran en plena actividad cooperativa, en la cual el docente tiene que estar al tanto, orientando, supervisando y dando lineamientos para el desarrollo del trabajo, a la vez, debe observar la conducta y comportamiento de cada alumno de manera que todos los integrantes establezcan una interacción

fluida. Para que todo esto, se pueda desarrollar de la mejor manera, son fundamentales llevar a cabo dichas acciones:

- Preparar la observación:
 - Observación
 - Intervención:
 - Fomentar la auto-evaluación:
- c. El cierre de la clase:** Los que determinan en esta situación son los alumnos, y lo que hace el docente es estructurarlo y facilitarlo de manera que realice de forma ordenada y efectiva. Para la finalización de esta actividad es fundamental que sea activo y eficaz, esto implica que todo lo que se aprende durante el proceso educativo, el alumno debe tener amplio conocimiento al respecto, de manera que pueda construir nuevas ideas. Algunas de las actividades de cierre que se pueden realizar, como: Discusión en grupos, trabajos en pares y tomar notas en pares.

1.2. Aprendizaje y adquisición de una segunda lengua

El aprendizaje de un idioma es importante para establecer una interacción con las demás personas, construcción de nuevos conocimientos y crear un pensamiento crítico ante cualquier situación que pasa en el entorno.

Por su parte, (Fraguas, 2004, p. 1), afirma que la comunicación es un proceso a través del cual un individuo transmite un mensaje para que pueda ser entendido por sus oyentes. Este proceso comunicativo conlleva de forma intrínseca una serie de complejas estructuras lingüísticas (fonéticas, semánticas, sintácticas) que resultan prácticamente imperceptibles cuando una lengua se adquiere de forma natural y que solo advertimos cuando profundizamos en el conocimiento de los aspectos lingüísticos de la misma, ya sea nuestra lengua madre o cuando iniciamos un proceso de aprendizaje de un idioma distinto al nuestro).

En relación a este proceso de adquisición y aprendizaje de una segunda lengua, es importante conocer y resaltar ideas teóricas, de personas expertas en el asunto de tal

manera que haya un conocimiento claro y con fundamento. Es importante distinguir la diferencia entre adquisición y aprendizaje de una lengua.

Al respecto, (Fraguas, 2004, p. 2) citó a S. Krashen en su teoría de aprendizaje, apunta que “la adquisición de una lengua es un proceso subconsciente que surge como consecuencia de un conocimiento o sabiduría sobre un lenguaje mientras que el aprendizaje es un proceso consciente fruto de saber acerca de una lengua”.

Además, hay que tomar en cuenta que para el desarrollo del aprendizaje de una segunda lengua el propósito es que funcione como una herramienta comunicativa que le permita a la persona comunicarse con los demás y que pueda dar a conocerse, partirse de la lengua en que se comunica en su vida cotidiana de manera que pueda dar a conocer su experiencia de vida, sus conocimientos, su identidad personal y su cultura.

Además en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua, el contexto cumple una función fundamental ya que influye todos los elementos del entorno social y natural, como indica Vigotsky que el ser humano construye su aprendizaje por medio de su conocimiento previo e interacción social.

1.2.1. El lenguaje y el aprendizaje cooperativo

El lenguaje juega un papel importante en el proceso del aprendizaje cooperativo ya que contribuye al logro de aprendizaje efectivo para un buen desenvolvimiento del alumno en cualquier ámbito social. Además, en una actividad cooperativa necesita que los integrantes estén organizados y comunicados de manera que puedan lograr metas y aprendizajes positivos de forma conjunta.

Según, (Saéz, 2008,p. 16), apunta que la lengua es el medio por el cual se transmite el pensamiento y también es el que permite al ser humano satisfacer las necesidades para comunicarse con los demás.

Por lo anterior, se puede entender que, sin el lenguaje, no existe una interacción social, por lo que se considera como parte fundamental para la construcción cognitiva y

comprender la realidad. Acá se mencionan los aspectos que influyen en el proceso del aprendizaje cooperativo, tales como: interacción positiva, interdependencia individual, relaciones interpersonales, de manera que dichos aspectos puedan dar efectos significativos.

Por consiguiente, el aprendizaje cooperativo permite el desarrollo de habilidades comunicativas, estos se dan a través de la interacción con los integrantes del grupo de trabajo, esto a veces se da de una manera inconsciente, es de mencionar también que no solo desarrolla el lenguaje sino que también algunos aspectos de conducta y comportamiento, tales como la responsabilidad, la disciplina, el respeto, identidad personal y otros.

1.2.2. El idioma español en Guatemala

Por lo anterior se considera obligatorio, en la Constitución Política de la República de Guatemala (1985), en su artículo 143, señala: el idioma oficial de Guatemala es el español. Las lenguas vernáculas, forman parte del patrimonio de la Nación.

En el sistema educativo del país generalmente se utiliza el idioma español como una lengua para la construcción de libros de textos y como también para la transmisión de información, sabiendo que en el país existen diversidades de idiomas, con las cuales, los pueblos intercambian conocimientos, sabidurías, experiencias, informaciones sobre la realidad de sus comunidades y pueblos. Entonces, aprender una segunda lengua, como el español, esto no significa que hay que despreciar el idioma maya, sino que una segunda lengua sirve para compartir con las personas que no dominan el idioma maya y para adquirir nuevos conocimientos de otras fuentes (enciclopedias, diccionarios, libros, revistas, investigaciones y otros).

Además, (De León, 2000, p. 16), indica que “el estudiante debe aprender a expresarse correctamente su pensamiento en el idioma español como segunda lengua puesto que es una base fundamental para la comunicación intergrupala, despierta el interés por la apreciación literaria, le permite improvisar, adquiere habilidades idiomáticas a través del diálogo, la elocución y aprende a escribir con claridad sus ideas”.

1.2.3. Área de Comunicación y Lenguaje L2 como Segunda Lenguaje (Español)

El Currículum Nacional Base de la carrera de Bachillerato en Ciencias y Letras con orientación en Educación (2010, p. 60), indica de suma importancia es incentivar el uso de una segunda lengua nacional (idioma español, maya, xinka o garífuna) especialmente la del propio contexto, ya que esto coadyuva a incrementar su saber y el respeto a las distintas culturas e identidades de los diversos grupos sociales que conviven en nuestro país, además de facilitar la comunicación con los guatemaltecos de otros Pueblos. Se incluye también el aprendizaje de una tercera lengua (que puede ser inglés u otro idioma extranjero), cuyo enfoque es ampliar el desarrollo de habilidades lingüísticas en dicho idioma, poniéndolas en práctica en situaciones comunicativas.

En los centros educativos los docentes enseñan el área de Comunicación y Lenguaje como segunda lengua (español) como medio de transmisión de los conocimientos y construcción de conocimientos, sin embargo lo que ha pasado en el desarrollo del proceso de aprendizaje, no se logra un resultado satisfactorio debido a que no se desarrolla primero la habilidad comunicativa en el idioma materno por ello, se dificulta el aprendizaje de un segundo idioma, es por ello, que existe una deficiencia en el manejo adecuado del lenguaje tanto L1 (Q'eqchi') y L2 (Idioma Español).

Para el abordaje del idioma español, es necesaria la utilización de nuevas estrategias pedagógicas enfocadas al desarrollo de habilidades comunicativas en el idioma español como segunda lengua de manera que los estudiantes puedan establecer una comunicación de forma fácil con personas de habla español.

Para ello, (De León, 2000, p. 17), plantea que lo importante en la enseñanza de la asignatura del Idioma Español es la ejercitación de la lectura, escritura, la escucha y la expresión oral, esta acción debe ser promovida por el profesor, quien se convierte en un guía, un orientador, un observador, es el que incentiva y corrige el trabajo realizado por los estudiantes. Por lo que, es necesario tomar en consideración en el proceso aprendizaje del idioma español considerando que son aspectos que tienen efectos significativos en el desarrollo de las habilidades comunicativas. Cabe señalar también que para el aprendizaje de un idioma independientemente que sea, el ser humano

desarrolla su habilidad de comunicación y pensamiento crítico cuando está inmerso en un ambiente de interacción social, es decir interactuando con los sujetos que le rodean.

1.2.4. Aprendizaje del idioma español como segunda lengua por alumnos maya-hablantes

En país de Guatemala, se caracteriza como un país multilingüe, multicultural y multiétnica, esto significa que la realidad es diversa, el idioma es el que influye bastante para las interrelaciones, en este caso, el idioma que se utiliza frecuentemente, es el idioma español, aunque sabiendo que existen varios idiomas mayas, los cuales también son utilizados por los hablantes en cada región donde predomina un idioma.

La población indígena, el aprendizaje del idioma español como segunda lengua le ha costado debido a que no aprende bien el idioma materno, por tal razón le dificulta desarrollar habilidades comunicativas. Sin embargo no es culpa de los estudiantes sino que la entidad que impulsa la educación no toma en consideración como punto importante esta situación. El aprendizaje de una segunda lengua debe partirse del idioma materno de tal manera que el estudiante pueda aprender más rápido, así construye aprendizajes significativos y generara nuevos conocimientos.

Los principales planteamientos en esa línea apuntan, en el caso del aprendizaje del castellano como segunda lengua.

Estimular el desarrollo de competencias lingüísticas orales de los niños, como base para el aprendizaje del lenguaje escrito.

Favorecer la construcción de aprendizajes significativos y con propósitos claros para los niños

Contextualizar los aprendizajes dentro de situaciones de comunicación auténtica.

Estimular la interacción social entre los alumnos y con el maestro.

Relevar el rol del maestro como mediador eficiente entre los alumnos que aprenden y los contenidos del aprendizaje.

Aumentar las oportunidades de contacto con diferentes tipos de textos orales y escritos.

Ampliar y reorganizar los espacios educativos.

Evaluar dinámicamente y a través de situaciones auténticas.

Desarrollar habilidades metacognitivas.

Facilitar la transferencia de las competencias comunicativas y curriculares desde la lengua materna hacia la segunda lengua.

1.2.5. La educación bilingüe intercultural en Guatemala

Según, (Ujpán & Ixmatá, 2009, p. 7) destacan que “la educación bilingüe en Guatemala busca que las escuelas mejoren la calidad de la educación garanticen a los niños el derecho a ser educado en su lengua materna y culturas maternas, de manera que aprendan una segunda lengua y los aprendizajes sean significativos”.

Por su parte, el libro de Modelo Educativo Bilingüe Intercultural (2009, p. 44), resalta: La Educación Bilingüe Intercultural, en este Modelo, se considera como un “proceso educativo orientado a la satisfacción de las necesidades educativas de una sociedad multiétnica, pluricultural y multilingüe y al desarrollo de una imagen autoimagen positiva en todos los educandos que conforman el país. Este enfoque educativo, toma como base el aprendizaje, enseñanza y uso escolar de dos lenguas nacionales: la primera lengua que es la materna y la segunda que puede ser de relación, dependiendo de la comunidad lingüística en la que se encuentra inmerso el educando”.

Los docentes son partes fundamentales del desarrollo de la Educación Bilingüe intercultural, son los que interactúan constantemente a nivel de aula como a nivel de la comunidad, para ello, es necesario que tengan suficientes conocimientos al respecto.

El docente debe especializarse y actualizarse en el campo de la docencia ya que es el ente interactivo entre los alumnos por tanto debe poseer insumos y recursos adecuados para responder las necesidades de los estudiantes. En este proceso, la participación de

los padres de familia es básica ya que contribuye en el mejoramiento del desempeño docente y aprendizaje de los alumnos.

(Galdames, & Walqui, 2008, p. 26), indica que a través de una mediación eficiente, el maestro permite el acceso de los niños al conocimiento y valorización de los patrones culturales, valores y actitudes de su comunidad, y favorece el interés por conocer, respetar y valorar a aquellos que son propios de otras culturas. Este estilo comunicativos del maestro crea una atmósfera de comprensión, afecto, aceptación y tolerancia, la que permite a los niños sentirse valorados y seguros para expresarse con libertad, aun cuando en el caso del aprendizaje del castellano no posean todavía conocimientos suficientes como para hacerlo en forma óptima.

1.2.6. Desarrollo de las habilidades comunicativas en el idioma español como segunda lengua

El aprendizaje de una segunda lengua permite el desarrollo de habilidades lingüísticas (hablar, escuchar, escribir y leer) en los estudiantes con la finalidad que puedan manejar de manera fluida un idioma, esto permita establecer una buena comunicación tanto a nivel de aula como fuera. A continuación se explica en qué consiste las cuatro habilidades lingüísticas.

- a. Hablar: Esto es muy importante dentro del proceso comunicativo, ya que a través del cual se expresa opiniones, sentimientos y pensamientos en relación a lo que se vive en el entorno. Para ello, se debe realizar actividades que fomenta la interacción de manera que los alumnos desarrollen sus capacidades de hablar con fluidez.

(De León, 2013, p. 33), afirma que la habilidad productiva en el modo oral, es comunicarse por medio de sonidos articulados. Hablar significa más que pronunciar palabras, es tener un buen dominio de la gramática y la sintaxis de la lengua para que se reconozcan los elementos empleados y se pueda comprender. Para expresar las ideas es necesario familiarizarse con el vocabulario, las expresiones idiomáticas, la formación de frases y pronunciarlo de manera que se entienda.

- b. Escuchar: se refiere que el alumno debe captar, entender, comprender información que escucha de manera que después tenga la capacidad de interpretarla con sus propias palabras alguna información.
- c. Leer: Consiste en codificar signos, símbolos que posteriormente dan a conocer ideas, conocimientos. Además, a través de ello, se adquiere, se amplía el conocimiento, se descubre nuevas cosas y sobre todo el pensamiento crítico.
- d. Escribir: Es la capacidad de producir conocimientos en forma escrita, en donde explora su conocimiento previo relacionando con el nuevo conocimiento adquirido a lo largo de su formación académica.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Para los estudiantes indígenas en Guatemala, el idioma español constituye la segunda lengua. En la región de la Verapaz se ubica la comunidad lingüística Q'eqchi' y en las comunidades rurales es fácil ver que los alumnos tienen dificultades para el aprendizaje del español como segunda lengua. Este es uno de los motivos para investigar que ocurre en cuanto a la forma de enseñar el español como segunda lengua. Considerando que el aprendizaje cooperativo permite afianzar el aprendizaje de una segunda lengua, se ha seleccionado al Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, Cobán Alta Verapaz para realizar el estudio.

En el proceso del aprendizaje del idioma español con los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, los alumnos utilizan el idioma español pero con ciertas debilidades en el manejo adecuado de las habilidades comunicativas, las cuales, limitan al estudiante establecer una interacción efectiva con personas de habla Español. Para el fortalecimiento y mejoramiento de esta situación, el docente es necesario que aplique estrategias en el abordaje del idioma español, con el fin de que los alumnos desarrollen habilidades comunicativas para poder establecer una interacción entre los integrantes del grupo de manera efectiva, por consiguiente es importante analizar las estrategias que utiliza el docente .

(Galdames & Walqui, 2008, P. 16), señalan que el proceso-aprendizaje del castellano como segunda lengua, implica reflexionar sobre algunos aspectos que ha caracterizado las practicas escolares y que, de acuerdo a las investigaciones, han sido la causa frecuente del fracaso escolar de muchas niñas y niños. En Guatemala ha llegado a ser uno de los factores por el cual 40% de los niños de primero primaria no son promovidos. Situación que ocasiona más de 400 millones de quetzales de pérdidas al año a la inversión en educación.

El idioma español, es un medio de comunicación básica para el intercambio social, puesto que permite conocer diversidades de informaciones relevantes, en función a lo

que sucede al contexto social nacional e internacional. Asimismo, permite al ser humano la adquisición de nuevos conocimientos, aprendizajes, experiencias, valores, normas y pautas de conductas para su desenvolvimiento efectivo.

La comunicación oral y escrita, son dos aspectos esenciales dentro del aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Sin embargo, a nivel de los docentes, se encuentran estas debilidades lo cual no ayuda para el aprendizaje efectivo del español como segunda lengua.

También, es importante ponerle atención a los ambientes de aprendizajes agradables y la contextualización de los contenidos de aprendizaje, los cuales son fundamentales puesto que permite la construcción y adquisición de conocimientos de una forma efectiva.

En el proceso aprendizaje de los estudiantes maya-hablantes existen aspectos que influyen en la realización una buena producción oral y escrita de una mejor manera. De acuerdo al libro de la Enseñanza del Español como segundo idioma indica que hay muchos factores que impiden a que los alumnos maya-hablantes puedan establecer una comunicación fluida. El conocimiento de los procesos que conlleva el aprendizaje cooperativo es relevante en el aprendizaje de los alumnos y por ello, se plantea la siguiente pregunta de investigación: **¿Cómo se aplica el aprendizaje cooperativo en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, en los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario “K’amol B’e” Cobán Alta Verapaz?**

2.1. Objetivos

2.1.1. objetivo general

Determinar cómo se aplica el aprendizaje cooperativo en el aprendizaje del idioma español L2 como segunda lengua, en los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario “K’amol B’e”, Cobán Alta Verapaz.

2.1.2. Objetivos específicos

- a) Describir la aplicación de la estrategia del aprendizaje cooperativo en el sub área de idioma español como segunda lengua.
- b) Identificar los recursos didácticos y documentos de texto que se relacionan con los temas: aprendizaje cooperativo e idioma español como segunda lengua.
- c) Identificar las estrategias de aprendizaje empleadas por el docente en la enseñanza del idioma español como segunda lengua.

2.2. Variables de estudio

El aprendizaje cooperativo

El aprendizaje de una segunda lengua

2.2.1. Definición conceptual de las variables

Aprendizaje Cooperativo

De acuerdo A (Ileana,2013, p. 11) que cito a Johnson D., Johnson R. y Holubec (2004), que el aprendizaje cooperativo es una estrategia metodológica que consiste en el trabajo que realiza un grupo de alumnos con el objeto de alcanzar metas comunes. En la cooperación los individuos llevan a cabo actividades conjuntas para lograr resultados que sean de beneficio no solo para ellos mismos sino para todos los miembros del grupo.

Aprendizaje de una Segunda Lengua

En el Currículum Nacional Base (2011, p. 89), se indica que el idioma español L2 es un medio a través del cual se relaciona el Pueblo Maya con la mayoría de la población castellano hablante; se pretende que los estudiantes escuchen, hablen, lean y escriban el idioma español en su contexto. Para desarrollar una comunicación eficiente en el contexto nacional. En este sentido, el enfoque es básicamente comunicacional, esto significa que se hace énfasis en el desarrollo de habilidades comunicativas tanto de expresión oral y como de expresión escrita.

2.2.2. Definición operacional de las variables

Aprendizaje cooperativo

El aprendizaje cooperativo se visualiza a nivel de aula de la manera siguiente: El docente emplea el aprendizaje cooperativo como una estrategia metodológica, la cual se puede observar mediante el plan de clase y mediante la práctica pedagógica; los alumnos se forman en equipos para realizar actividades de aprendizajes, que pueden ser grupos de 3 a 6 integrantes o mediante una plenaria, si el grupo no es numeroso; y los resultados del trabajo por equipo es consensuado por todos los integrantes e interpretado como una versión común. A nivel de aula el docente utiliza la estrategia del aprendizaje cooperativo con los alumnos para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, con la finalidad de desarrollar capacidades y habilidades en la comunicación interpersonal.

Aprendizaje de una segunda Lengua

A nivel de aula, el docente aplica con los alumnos, el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso, el idioma español para la realización de trabajos en equipo, todo ello con la finalidad de desarrollar habilidades comunicativas en los estudiantes. Asimismo, el docente emplea materiales didácticos y documentos de texto para desarrollar el proceso de aprendizaje de una segunda lengua de una manera efectiva.

El aprendizaje cooperativo es considerado como una estrategia pertinente para el aprendizaje de una segunda lengua porque genera interacción entre alumnos y esto se puede visualizar con las actividades que realizan en el aula. Para lo cual, el docente manifiesta que el aprendizaje de una segunda lengua coadyuve el enriquecimiento y ampliación de conocimientos en otros ámbitos, de esta manera desenvolverse bien dentro de la sociedad.

2.3. Alcances y límites

La investigación sobre el tema, el aprendizaje cooperativo, en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, en los alumnos del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, se efectuó con los docentes y alumnos, tuvo como finalidad analizar y describir la aplicación del aprendizaje cooperativo como una herramienta dentro del proceso de educativo.

Por razones de tiempo y costo, el estudio se limitó a tomar como sujetos a los alumnos que cursan el segundo grado del ciclo básico del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e.

2.4. Aporte

La investigación se efectuó en el interior del país, un referente para ilustrar una de las limitaciones de la educación en Guatemala, el contenido de la investigación permitirá el fortalecimiento de la aplicación de diversas estrategias en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Especialmente en el mejoramiento del quehacer docente a nivel de aula. La aplicación del aprendizaje cooperativo con los alumnos permitirá que se desarrolle la clase en un ambiente de interacción social.

Por otro lado, se ilustra que el aprendizaje cooperativo se acopla a las características socioculturales de las comunidades mayas, en donde el aprendizaje se desarrolla en grupo y no tanto individualizado.

III. MÉTODO

3.1. Sujetos

La investigación se llevó a cabo con 25 estudiantes: 5 mujeres y 20 hombres que estudian el segundo grado del ciclo básico y 1 docente (mujer) que pertenece a la etnia Q'eqchi' del Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, del municipio de Cobán Alta Verapaz. Los estudiantes están entre las edades de 15 a 16 años de edad. Asimismo, se tomó el sub-área de español, como segunda lengua para hacer la investigación. En el caso de los alumnos se tomó al 100% de ellos, considerándolos como una muestra significativa del total de alumnos del establecimiento.

3.2. Instrumentos

Se diseñó tres boletas para recopilar la información, uno para alumno, uno para docente y una boleta de observación de clases. La boleta elaborada para los alumnos contiene 10 preguntas con cinco opciones de respuesta así: siempre, casi siempre, indiferente, casi nunca y nunca. La boleta elaborada para el docente contiene 11 preguntas y con opciones de respuesta, son las mismas que se plantean a los alumnos. La boleta de observación de clases contiene 9 indicadores, con cuatro opciones de calificación: Excelente, muy bueno, bueno y regular.

3.3. Procedimiento

La investigación se limitó a una sola comunidad real, lo que implicó realizar las siguientes acciones:

- a) Proceso de análisis de la búsqueda del tema de investigación.
- b) Elaboración de la propuesta de investigación, a través del planteamiento del tema de investigación.
- c) Revisión por el asesor y luego se envió a la sede central de la Facultad de Humanidades de la universidad para su respectiva revisión y aprobación.
- d) Seguidamente de la aprobación se hizo la formulación de objetivos generales y específicos.
- e) Identificación de las variables de estudio.
- f) Definición Conceptual y operacional de las variables.
- g) Elaboración de instrumentos de encuestas para alumnos y docentes que servirán para recoger información sobre la temática de la investigación.
- h) Elaboración de informe para el anteproyecto de tesis I.
- i) Revisión del anteproyecto de tesis en la sede central de la Universidad
- j) Corrección de observaciones en el anteproyecto previo a darle seguimiento de la tesis II.
- k) Mejoramiento de la estructura de los instrumentos de investigación.
- l) Aplicación de instrumentos con los sujetos de investigación.
- m) Descripción y análisis de los datos obtenidos.
- n) Discusión de los resultados de la investigación.
- o) Elaboración de conclusiones.
- p) Elaboración de recomendaciones.
- q) Elaboración de referencias.

3.4. Tipos de investigación/ diseño/ metodología estadística

Es una investigación descriptiva, según (Hernández, Fernández y Baptista, 2010), los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, las características y los perfiles de las personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis.

Es decir, únicamente pretenden medir o recoger información de manera independiente o conjunta sobre los conceptos o las variables a las que se refieren, esto es, su objetivo no es indicar cómo se relacionan éstas.

Para el análisis estadístico se procedió a la tabulación de los datos obtenidos en el campo, es decir, recoger de la muestra la información en una tabla en donde el valor de la variable se asocia con el número de veces que ha aparecido. Esta variable estadística luego de ser obtenido se le buscó su equivalente porcentual, o más conocidos como porcentajes.

IV. PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

La presente investigación tiene como objetivo determinar cómo el aprendizaje cooperativo se utiliza como una herramienta metodológica, en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, en los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario “K’amol B’e”, Cobán Alta Verapaz. Para ello se ha formulado una serie de preguntas dirigida a los estudiantes para conocer la aplicabilidad del aprendizaje cooperativo en el aprendizaje de una segunda lengua, ya que según los autores: (Johnson & Johnson, 1994, p. 5) indican que aprender una segunda lengua en forma conjunta genera un mejor aprendizaje y permite una ejercitación en cuanto a su uso. De igual manera se encuestó al docente sobre la misma temática y para complementar los datos que permite la descripción del tema de estudio, se realizó algunas observaciones.

A continuación se describen los datos obtenidos con los estudiantes con quienes se presentaron 10 ítems con 5 opciones de respuesta:

Pregunta No.1.Trabajar en equipo le ayuda a mejorar la comunicación con los compañeros.

TablaNo.1.

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
4	16	20	80	0	0	1	4	0	0

Los estudiantes indican que trabajar en equipo les ayuda mejorar la comunicación con sus compañeros, lo que muchos autores coinciden con ello, como por ejemplo: (Johnson & Jhonson, 1999). Según los datos, el 80% señala que casi siempre es mejor trabajar en equipo, un 16% que siempre y solo un 4% indica que casi nunca. De manera global podemos describir que la mayoría de los alumnos consideran muy importante el aprender en equipo. Este dato confirma que el aprendizaje de una

segunda lengua se logra de la mejor manera porque se da una interrelación y una práctica en cuanto a la ejercitación de mensajes en una segunda lengua, como en este caso, el español.

Pregunta No. 2. Trabajar en forma cooperativa con sus compañeros de clase, es más agradable.

Tabla No. 2

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
4	16	3	12	1	4	16	64	1	4

De acuerdo a la tabla No. 2 se puede apreciar que los estudiantes manifiestan que trabajar en forma cooperativo no les resulta ser agradable. El 64% expresa casi nunca es más agradable trabajar en equipo, el 16% indica que es siempre, el 12% apunta que es casi siempre y el 4% indica que es indiferente y nunca. Con la presentación de estos datos, se puede constatar que la mayoría de los estudiantes considera que trabajar en equipos no es agradable.

Pregunta No.3.El docente realiza actividades en equipo para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.

Tabla No.3

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
22	88	2	8	0	0	1	4	0	0

Los estudiantes señalan que el docente siempre promueve actividades en equipo para el aprendizaje del idioma español. De acuerdo con los datos obtenidos, el 88% indica que el docente siempre realiza actividades en equipo para el aprendizaje del idioma

español como segunda lengua, el 8% apunta que casi siempre y el 4% manifiesta que casi nunca. Según estos datos, indican que la mayor parte de los estudiantes consideran que durante el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, el docente siempre lo hace en equipo de manera que los alumnos desarrollen sus habilidades comunicativas.

Pregunta No. 4. En la realización de trabajos en equipo o en cooperativo, todos los integrantes participan.

Tabla No. 4

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
3	12	8	32	1	4	11	44	2	8

Los estudiantes expresan que casi nunca participan todos los integrantes del grupo cuando se realizan actividades en forma cooperativa. Los datos obtenidos muestran, el 44% considera que en la realización de trabajos en equipo, casi nunca participan todos los integrantes, un 32 %casi siempre, 12% siempre, 8% nunca y el 4% indiferente. Estos datos muestran que el trabajo en equipo no se le da importancia puesto que es una herramienta que permite la construcción de aprendizajes y logro de metas comunes de manera satisfactoria.

Pregunta No.5. El idioma español se aprende más y mejor cuando el aprendizaje se realiza en equipo.

Tabla No. 5

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
18	72	5	20	0	0	1	4	1	4

Los estudiantes indican que la forma más adecuada para el aprendizaje del idioma español siempre es en equipo. De acuerdo a estos datos que el 72%, expresa que para aprender más y mejor el idioma español se da a través del trabajo en equipo, un 20% considera que casi siempre y un 4% indica que casi nunca y nunca. Haciendo un análisis general de dichos datos se confirma que la herramienta más factible para el aprendizaje del idioma español es por medio del trabajo en equipo ya que es allí donde el sujeto expresa su sentir de manera libre y sobre todo desarrolla su habilidad para manejar una segunda lengua.

Pregunta No. 6. Para usted, trabajar en forma cooperativa o en equipo le resulta motivador.

Tabla No. 6

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
10	40	7	28	1	4	6	24	1	4

Los estudiantes manifiestan que trabajar en forma cooperativa les resulta motivador. Los datos muestran que un 40% indican que en la realización de trabajos en forma cooperativa siempre es más motivador, un 28% casi siempre, un 24% casi nunca y 4% nunca y 4% expresa indiferente. Todo ello, da a entender que el aprendizaje cooperativo permite generar un ambiente motivador entre los participantes y así desarrollan las actividades de manera efectiva.

Pregunta No. 7. Cuando se trabaja cooperativamente todos los integrantes, llegan a un común acuerdo para expresar los resultados de la actividad.

Tabla No.7

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
7	28	9	36	2	8	7	28	0	0

Los estudiantes expresan que siempre llegan a un acuerdo común para expresar los resultados de la actividad que realizan en forma cooperativa. Según los datos obtenidos que un 36% manifiesta que al trabajar en equipo casi siempre llegan en un común acuerdo, un 28% siempre, 28% casi nunca y un 8% indiferente. Estos datos señalan, cuando los estudiantes realizan actividades de aprendizaje de manera cooperativa, siempre se prevalece el común acuerdo entre los estudiantes, con la finalidad de lograr resultados y metas positivas, con ello, los estudiantes logran tener la capacidad para desenvolverse en cualquier ambiente social.

Pregunta No. 8. El docente prefiere conformar grupos de 3 a 6 integrantes y no mayor que éstos.

Tabla No. 8

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
12	48	8	32	0	0	3	12	2	8

Los estudiantes expresan que el docente siempre prefiere conformar grupos reducidos como de 3 a 6 integrantes. Para ello, los siguientes datos señalan que un 48% manifiesta que siempre el docente prefiere organizar grupos reducidos, un 32% casi siempre, un 12% casi nunca y un 8% nunca. Dichos datos hacen énfasis, que el docente juega un papel preponderante en la organización y conformación de grupos reducidos para la realización de actividades de aprendizaje de manera cooperativa.

Pregunta no. 9. El docente tiene preferencias en enseñar de manera grupal que en forma individual.

Tabla No. 9

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
8	32	15	60	2	8	0	0	0	0

Los estudiantes indican que el docente tiene preferencia enseñar en forma grupal y no individual. Para lo cual se obtuvieron estos datos, un 60% manifiesta que el docente prefiere enseñar de forma grupal, un 32% indica que siempre, un 8% indiferente. Con estos datos, se confirma que el docente tiene preferencia en brindar la enseñanza - aprendizaje del idioma español como segunda lengua en forma grupal.

Pregunta No. 10. El docente proporciona textos o recursos didácticos para aprender en equipo el idioma español como segunda lengua.

Tabla No. 10

SIEMPRE	%	CASI SIEMPRE	%	INDIFERENTE	%	CASI NUNCA	%	NUNCA	%
19	76	1	4	0	0	4	16	1	4

Los estudiantes manifiestan que el docente siempre proporciona textos o recursos didácticos para facilitar el aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Los sujetos indicaron: un 76%, expresa que el docente siempre proporciona textos o recursos didácticos para aprender el idioma español como segunda lengua, un 16%, indica que casi nunca, 4% casi siempre y 4%nunca. Constatando estos datos se confirma que el docente siempre considera que los textos o recursos didácticos son insumos imprescindibles para que los alumnos aprendan más y mejor el idioma español como segunda lengua.

Análisis de los datos del docente

Considerando que solo se tuvo a un docente como informante, se procedió a englobar los datos en tres bloques, siendo los siguientes: el docente manifiesta que sí utiliza el aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, tomando en cuenta como una estrategia factible para desarrollar habilidades comunicativas en los alumnos.

Asimismo, el docente expresa que siempre consulta textos relacionados al aprendizaje cooperativo para poseer otros conocimientos sobre la aplicación en el aula y así mejorar el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, ya que es parte de la autoformación que debe hacer un docente en ejercicio de tal manera que cada día pueda presentar nuevas formas y ambientes de aprendizaje en el desarrollo de las clases, con la aplicación del aprendizaje cooperativo.

La utilización de materiales didácticos, el docente considera como un elemento esencial para la aplicación del aprendizaje cooperativo de una manera efectiva y motivador con los estudiantes, debido a que cumple una función importante en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua y sobre todo genera ambientes agradables y facilita la inspiración de ideas innovadoras.

El docente hace énfasis que el trabajo en equipo es importante, confrontando con la información extraída de los alumnos quienes indican que les impresiona realizar trabajos en equipo que en forma individual.

A pesar de que el docente no ha tenido alguna capacitación sobre el aprendizaje cooperativo, los datos indican que lo aplica de manera constante en el aprendizaje del español como segunda lengua. Una manera de conocer bien ésta estrategia es a través de autoformación ya que consulta libros relacionados al tema.

Observación de clases

Se realizaron 5 observaciones de clases en el curso de idioma español como segunda lengua, dichas observaciones se llevaron a cabo durante las siguientes fechas: la primera fue el 6 de mayo, la segunda 11 de mayo, la tercera el 13 de mayo, cuarta 18

de mayo y la quinta fue el 20 de mayo, en las cuales se obtuvieron las informaciones necesarias, en donde muestran que el docente aplica el aprendizaje cooperativo de una manera efectiva y real en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.

De acuerdo a la observación general, se presenta los resultados, para lo cual se logró observar que el docente organiza actividades en equipo para desarrollar el proceso de aprendizaje del idioma español, ante ello, los alumnos muestran motivación, responsabilidad y solidaridad, participación activa en la realización de los trabajos en equipo.

Es de resaltar también que cuando los alumnos trabajan en equipo, lo hacen de la mejor forma, lo esencial en este caso, es que se prevalece la interacción entre los alumnos y docentes, permitiéndoles así exponer y explorar sus ideas, pensamientos, experiencias y emociones sobre determinado tema.

También durante el proceso de la observación de clases se pudo notar, que el docente hace uso de otras estrategias de aprendizaje al momento de desarrollar el idioma español como segunda lengua, como por ejemplo: La exposición, la mesa redonda, el aprendizaje basado en proyecto, dichas estrategias implican realizar trabajos en equipo por lo tanto permiten el desarrollo de habilidades comunicativas para organizarse y desarrollar la actividad correspondiente.

Para el aprendizaje del idioma español, el aprendizaje cooperativo juega un papel importante puesto que contribuye para que los alumnos desarrollen destrezas sociales, sean partícipes, activos, sociables, creativos, críticos en la realización de actividades de aprendizajes.

Por otro lado, el docente utiliza recursos didácticos adecuados y efectivos para el desarrollo del aprendizaje cooperativo cuando enseña el idioma español como segunda lengua. Cuando los estudiantes realizan actividades en equipo, llegan a un consenso de forma inmediata por que la interacción les permite expresar sus opiniones para la definición de los resultados de actividades hechas.

En términos generales, los datos obtenidos en la investigación de campo reflejan que el aprendizaje cooperativo es considerado como una herramienta o estrategia fundamental para el docente para poder llevar a cabo el proceso de aprendizaje del idioma español en el Instituto Maya Comunitario K'amol B'e.

El realizar trabajos en equipo de forma sistemática esto permite a los estudiantes a desarrollar sus actividades de aprendizajes de idioma español como segunda lengua de una forma acertada y sin duda se logran resultados satisfactorios y metas comunes.

El docente promueve actividades de aprendizaje del idioma español como segunda lengua en forma cooperativa, de esta manera los estudiantes practican desenvolverse bien en el manejo de una segunda lengua.

En el proceso educativo, el docente desarrolla la clase de idioma español mediante la utilización del aprendizaje cooperativo ya que es una herramienta metodológica que le permite hacer su labor pedagógica de una forma participativa e interactiva. La conformación de grupos reducidos para trabajar en el curso de idioma español contribuye que todos los integrantes del grupo puedan aportar con sus propias ideas, experiencias y conocimientos a fin de lograr metas comunes de aprendizajes.

Así también, el docente lo considera el aprendizaje cooperativo como una herramienta metodológica efectiva para desarrollar las destrezas comunicativas, tomando en cuenta que sus características son: activa, innovador, participativa, constructivo, analítico y social.

V. DISCUSIÓN

El propósito de la investigación fue determinar cómo el aprendizaje cooperativo se utiliza como una herramienta metodológica, en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, en los estudiantes de segundo básico del Instituto Maya Comunitario “K’amol B’e”, Cobán Alta Verapaz. En la investigación de campo se consultaron a 25 alumnos de segundo grado del ciclo básico y a 1 docente y además se llevó a cabo 5 observaciones de clases en la sub área de idioma español como segunda lengua.

El aprendizaje cooperativo se considera como una estrategia de aprendizaje interactiva, activa para el desarrollo del proceso educativo, por lo mismo, es una herramienta que se puede emplear en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua y crea un ambiente agradable y motivador, lo cual, contribuye en el desarrollo de habilidades comunicativas de los alumnos. Cabe resaltar que ésta herramienta metodológica ayuda al docente a desempeñar su labor de manera eficaz, y así lograr las competencias necesarias en el alumno.

Al respecto (De León, 2000, p. 17), señala lo importante en la enseñanza de la asignatura del Idioma Español, es la ejercitación de la lectura, escritura, la escucha y la expresión oral, esta acción debe ser promovida por el profesor, quien se convierte en un guía, un orientador, un observador, es el que incentiva y corrige el trabajo realizado por los estudiantes. Por lo que, es necesario tomar en consideración en el proceso aprendizaje del idioma español considerando que son aspectos que tienen efectos significativos en el desarrollo de las habilidades comunicativas.

Por otro lado, (Curruchich, 2013, P. 78), indica: que en el aprendizaje cooperativo “el estudiantado extrae el conocimiento fundamental y desarrolla mejores juicios para obtener la capacidad de tomar decisiones y evidenciar que el trabajo en equipo ayuda a entender los conocimientos e ideas de los compañeros a través de la exposición y defensa de conocimientos propios junto con la búsqueda de información, investigación y aprendizaje de forma autónoma”.

Por medio de los datos obtenidos con los alumnos, se puede exponer algunos indicadores que señalan la aplicación del aprendizaje cooperativo como una estrategia metodológica en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua. En primer lugar, es utilizado por el docente para la realización de actividades en equipo; en segundo lugar, lo utiliza para la promoción de espacios de aprendizajes en equipo, interactivo, participativo, motivador, con la implementación del trabajo en equipo de forma reducido, en tercer lugar; el docente lo emplea para el mejoramiento de las habilidades comunicativas, especialmente con el español que se considera como la segunda lengua de los alumnos.

Lo anterior, coincide con lo que afirma el (Johnson & Johnson, 1994), que el trabajo en equipo reducido permite a los alumnos maximizar y construir su propio aprendizaje y el de los demás. Asimismo, (Silva, 2008), afirma que la estrategia del aprendizaje cooperativo mejora en los alumnos las relaciones interpersonales.

Con relación al concepto de estrategia; (Sánchez, 2010, p. 6), indica que el concepto de “estrategia” se refiere a los procedimientos necesarios para procesar la información, es decir, a la adquisición, a la codificación o almacenamiento y a la recuperación de lo aprendido. En este sentido, “estrategia” se vincula a operaciones mentales con el fin de facilitar o adquirir un aprendizaje.

En términos generales se puede indicar que el docente desarrolla el área de idioma español como segunda lengua en el Instituto Maya Comunitario K’amol B’e, haciendo énfasis del papel imprescindible que juega el aprendizaje cooperativo en el aprendizaje de una lengua. Teniendo en cuenta la ayuda que brinda en el mejoramiento del uso de la comunicación, por tal motivo, siempre lo considera como una estrategia metodológica dentro de su planificación de clase.

Otro aspecto considerado relevante en la investigación fue identificar los recursos didácticos y documentos de texto que se relacionan con los temas de aprendizaje cooperativo e idioma español como segunda lengua. Para los alumnos los textos o

materiales didácticos, son elementos necesarios para su aprendizaje y para el docente siempre toma en consideración los recursos didácticos como elementos fundamentales para el proceso de aprendizaje, de acuerdo a las observaciones realizadas emplea los siguientes recursos: libros, carteles, documentos, folletos y entre otros.

De acuerdo a las observaciones en el trabajo de campo, se pudo notar que el docente utiliza el aprendizaje cooperativo como una estrategia efectiva para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua. Pero también hace uso de otras estrategias que tienen relación con el aprendizaje cooperativo, tales como: el seminario, la mesa redonda, el debate, la exposición, el conversatorio, realizar proyecto y entre otros. Las estrategias mencionadas cumplen una función importante en el desarrollo de habilidades para el manejo de una lengua, en este caso, el idioma español como segunda lengua.

En resumen, la información obtenida en el campo de la investigación específicamente en el Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, se puede concluir que el aprendizaje cooperativo es utilizado por el docente como una estrategia en el desarrollo de la clase del idioma español como segunda lengua. Por otro lado, se considera como una herramienta metodológica para el aprendizaje de una segunda lengua, en este caso, el idioma español, debido a ello, se caracteriza por ser interactiva, es decir, que promueve en los alumnos el trabajo en equipo para interactuar con sus compañeros, externando sus opiniones, ideas y conocimientos sobre algún tema de trabajo. Lo anterior, tiene relación con lo que indica (Lobato, 1997, p. 59), quien afirma: el aprendizaje cooperativo, "es una perspectiva metodológica con una larga trayectoria en el mundo educativo", por ello se considera el aprendizaje cooperativo como un método y un conjunto de técnicas de conducción del aula en el cual los alumnos trabajan en condiciones de grupos pequeños para el desarrollo de actividades de aprendizaje".

VI. CONCLUSIONES

De acuerdo a los datos obtenidos con los alumnos y el docente del curso, se concluye que el aprendizaje cooperativo es considerado como una herramienta metodológica en el aprendizaje del idioma español como segunda lengua, lo que permite la organización de equipos de trabajo en forma reducida, es decir, entre 3 a 6 integrantes; asimismo, esto, permite el desarrollo de la actividad pedagógica a nivel de aula de manera eficaz.

El docente emplea recursos didácticos y documentos de textos para reforzar la aplicación del aprendizaje cooperativo en el aprendizaje de idioma español como segunda lengua, considerando que son elementos básicos para el desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes.

El docente emplea otras estrategias de aprendizaje para el abordaje del idioma español como segunda lengua, tales como: el seminario, la mesa redonda, el debate, la exposición, el conversatorio, realizar proyecto y entre otras, todas ellas, generan un ambiente interactivo y promueven el mejoramiento de la comunicación entre los estudiantes.

En el Instituto Maya Comunitario K'amol B'e, el aprendizaje cooperativo es utilizado por el docente como una estrategia en el desarrollo de la clase del idioma español como segunda lengua y se considera como una herramienta metodológica porque promueve en los alumnos, el trabajo en equipo para interactuar con sus compañeros, externando sus opiniones, ideas y conocimientos sobre algún tema de trabajo.

VII. RECOMENDACIONES

A lo largo de la investigación surgió ciertas acciones por parte del investigador, los cuales ayudarán a darle seguimiento otras investigaciones en relación a la temática que se abordó, para ello, se enlista las siguientes acciones:

Es importante que los docentes amplíen sus conocimientos con relación al concepto y aplicación del aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica en el abordaje del área de idioma español como segunda lengua y como también en el desarrollo de otras áreas de aprendizajes establecidas en el Curriculum Nacional Base del Ministerio de Educación.

Que las autoridades educativas del país, desarrollen capacitaciones a docentes sobre la aplicación del aprendizaje cooperativo para el abordaje del área de comunicación y lenguaje principalmente de la sub-área de idioma español como segunda lengua.

Promover la aplicación de las diferentes estrategias de aprendizajes que desarrollen en los estudiantes habilidades sociales y capacidades para ser activos, participativos, críticos, ante la realidad actual que se vive, como el aprendizaje cooperativo.

Generar espacios a nivel de aula para que los estudiantes realicen trabajos en equipo, todo ello, influyen en el desarrollo de habilidades y capacidades para establecer una interacción social, compartiendo sus ideas, conocimientos, experiencias y emociones en torno a lo que realizan en la vida cotidiana contrastando con el aprendizaje construido y adquirido.

VIII. REFERENCIAS

- Bourguignon, E. (2007). *La realidad del centro de lenguas de la Universidad Federal de Vitoria de Espirito Santo*. Tesis doctoral. Universidad de Granada. Facultad de humanidades. Brasil. Recuperado de: <http://hera.ugr.es/tesisugr/16609773.pdf>, E. (2007). Enseñanza/aprendizaje del español Lengua extranjera en Brasil: Aproximación
- Calel, G. (2014). *Nivel de dominio del Español como segunda lengua en los estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica de Telesecundaria en la Aldea Chimolón, A.V.* (tesis de grado). Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. San Juan Chamelco. Guatemala C.A. Recuperado de: <http://biblio2.url.edu.gt/Tesis/2014/Calel/Gloria/pdf>.
- Constitución política de la República de Guatemala. (1985). Nueva Edición, Cultural Guatemalteca. Guatemala, C.A.
- Curruchich, E. (2013). *Las Estrategias de Aprendizaje Cooperativo en la Educación Superior*. (Tesis de maestría). Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala, C.A. Recuperado de: <http://www.repositorio.usac.edu.gt/Tesis/2013/Curruchich/Enma/pdf>.
- De León, M. I. (2013). *Aprendizaje Cooperativo como estrategia para el aprendizaje del Idioma Inglés*. (Tesis de grado). Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Quetzaltenango. Guatemala C.A. Recuperado de: <http://biblio3.url.edu.gt/Tesis/2013/Leon-Maria.pdf>.
- De León. O. S. (2000). *La Metodología en la Enseñanza del Idioma Español en los establecimientos del Ciclo Básico, del municipio de Malacatán, Departamento de*

San Marcos. Proyecto de tesis. Universidad de San Carlos de Guatemala. Facultad de Humanidades. Guatemala C.A. biblioteca.usac.edu.gt/tesis/2000/DeLeòn/Oscar.pdf.

Díaz, M. (2005). *Modalidades de Enseñanza Centradas en el Desarrollo de Competencias*. Ediciones de la Universidad de Oviedo. España.

Dewey, J. (2015). Recuperado de: https://es.wikipedia.org/wiki/John_Dewey.

Fraguas, M. N. (2004). *Enseñanza de una segunda lengua. Manual Práctico para docentes*. Ideas propias. Editorial, Vigo. España.

Galdames, V. y Walqui, A. (2011). *Enseñanza de Castellano como Segunda Lengua*. Guatemala. Guatemala C.A. Editorial: Programa de Apoyo a la Calidad Educativa, PACE-GIZ Guatemala.

Gutiérrez, M. (2012). *Estrategias de aprendizaje cooperativo para alumnos de bachillerato con bajo rendimiento académico*. (Tesis de grado). Universidad UADY. Facultad de Educación. Yucatán, México. Recuperado de: intranet.educacion.uady.

Hernández, R. Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la Investigación*. 5ª. Ed. Pie de imprenta: México: McGraw-Hill Interamericana. 2010.

Herrera, S. (2003). *Estudio sobre Aprendizaje Colaborativo Vigotsky. Como una Herramienta de la Actividad Tutorial*. Tesis para la titulación. Universidad Autónoma de Campeche. México.

Hilario, J. (2012). *El aprendizaje cooperativo para mejorar la práctica pedagógica en el Área de Matemática en el nivel secundario de la Institución Educativa "Señor de la*

Soledad” – Huaraz, región Ancash en el año 2011. (Tesis de grado). Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Lima, Perú. Recuperado de: biblioteca.educación.unmsm.edu.

Jhonson, D.W. y Jhonson, R.J. (1999). *Aprender junto y solos*. Buenos Aires, Argentina: Aique S.A.

Johnson, D.W, Johnson, R. T y Holubec, J (1994). *El Aprendizaje cooperativo en el aula*. Estados Unidos. Publicado en inglés por la AssociationForSupervision and CurriculumDevelopment, Virginia. Estados Unidos.

Johnson, D. W. y Johnson, R. J. (2001). *Aprender juntos y solos: aprendizaje cooperativo, competitivo e individualista*. Buenos Aires. Argentina. Aique ediciones.

Lobato, C. (1997). *Hacia una comprensión del aprendizaje cooperativo*. Revista de Psicodidáctica, núm. 4, 1997, pp. 59-76, Universidad del País Vasco/EuskalHerrikoUnibertsitatea. España.

López, M. (2008), *Efectos del aprendizaje cooperativo en las habilidades sociales, la educación intercultural y la violencia escolar: un estudio bibliométrico de 1997 a 2007*. (Tesis de doctoral). España. Universidad de Alicante. Recuperado de: http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/11068/1/tesis_lopez.pdf.

Machado, R. (2008). *Desarrollo de la competencia comunicativa oral en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma español como segunda lengua*. (Tesis de Maestría) Universidad Granada. España. Recuperado de: <http://hera.ugr.es/tesisugr/17664895.pdf>.

Maldonado, A. (2013). *Rol del docente en el aprendizaje cooperativo*. (Tesis de grado) Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Quetzaltenango. Guatemala C. A. Recuperado de: <http://biblio3.url.edu.gt/Tesario/2013/Maldonado-Ana.pdf>.

Ministerio de Educación, (2009). *Modelo Educativo Bilingüe Intercultural*. Guatemala C.A.

Ministerio de Educación (2010). *Curriculum Nacional Base –CNB- Nivel Medio de Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Educación*. Guatemala, C.A. Publicado por Dirección General de Currículo- DIGECUR-.

Ministerio de Educación (2010). *El Currículo organizado en competencias. Metodología del Aprendizaje*. Guatemala. Primera edición Ministerio de Educación.

Ministerio de Educación (2011). *Curriculum Nacional Base – CNB. Concreción de la planificación curricular nivel regional del pueblo maya, nivel medio, ciclo básico*. Guatemala, 1era.edición MINEDUC.

Ministerio de Educación. (2005). *Curriculum Nacional Base*. Guatemala C.A.

Pimienta, J. H. (2012). *Estrategias de Enseñanza-Aprendizaje*. Pearson de educación en México, Universidad de Anáhuac, México. Cámara nacional de la Industria Editorial Mexicana Reg. Núm. 1031.

Pliego, N. (2011). *El aprendizaje Cooperativo y sus ventajas en la Educación Intercultural*. Edita: AFOE www.afoe.org. Sevilla, España. Revista Educativa Digital Hekademos, Numero 8, ISSN 1989-3558.

Poveda, P. (2006). *Implicaciones del aprendizaje de tipo cooperativo en las relaciones interpersonales y en el rendimiento académico*. (Tesis doctoral). Universidad de

Alicante. España. Recuperado de:
http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/4110/1/tesis_doctoral_patricia_poveda.pdf

Sáez, M. (2008). *Aprendizaje Cooperativo: como estrategia para desarrollar la comprensión lectora en los estudiantes de la Escuela Elemental*. (Tesis de maestría). Universidad Metropolitana, Cupey. Puerto Rico. Recuperado de:
http://www.suagm.edu/umet/biblioteca/UMTESIS/Tesis_Educacion/MSaezRodriguez1212.pdf.

Sánchez, G. (2010). *Las estrategias de aprendizaje a través del componente lúdico*. Máster en enseñanza de español como Lengua Extranjera. Universidad de Alcalá. España.

Silva, K. (2008). *Programa de Aprendizaje Cooperativo para mejorar las Relaciones Interpersonales “Juntos nos levantamos, separados nos caemos”*. (Tesis de grado). Universidad Rafael Landívar. Facultad de Humanidades. Guatemala. C.A. Recuperado de: [http://biblio3.url.edu.gt/Tesario/2008 Silva-Karla pdf](http://biblio3.url.edu.gt/Tesario/2008%20Silva-Karla.pdf).

Trujillo, F. y Ariza, M.A. (2006). *Experiencias en Aprendizaje Cooperativo*. Grupo Editorial Universitario. <http://www.editorial-geu.com>. España.

Ujpan, P. y Ixmatán, S. (2009). *Otra manera de hacer calidad educativa en el aula*. Guatemala, Guatemala: Editorial Serviprensa.

Vázquez, I. (2009). *Aplicación de teorías constructivistas al uso de actividades cooperativas en la clase de Español Lengua Extranjera (E/LE)*. Universidad Autónoma de Madrid. España. Revista electrónica de didáctica / español lengua extranjera. Número 21.

Ventura, C. (2012). *Manual de actividades para trabajar con niños de 4 a 5 años el Aprendizaje Cooperativo en el Centro de Pain Vista Hermosa, del Municipio de Jocotenango, Sacatepéquez*. (Informe de Práctica Profesional Supervisada) Universidad Rafael Landívar, sede Regional Antigua Guatemala. Guatemala, C.A. Recuperado de: <http://biblio3.url.edu.gt/Tesis/2012/Ventura-Carmen.pdf>.

Vicente, G. (2012). *Comunicación Eficaz y Aprendizaje Cooperativo*. (Tesis de grado) Universidad Rafael Landívar. Quetzaltenango. Guatemala C.A. Recuperado de: <http://biblio3.url.edu.gt/Tesis/2012/Vicente-Gladys.pdf>.

ANEXO



GUÍA DE OBSERVACION

Establecimiento: Instituto Maya Comunitario K'amolB'e, con sede en la Aldea Nimlajacoc, Cobán Alta Verapaz.

Grupo a observar: Estudiantes del curso de Idioma Español, segundo grado básico.

Período de observación: 5 observaciones de clase durante la Segunda Unidad del ciclo escolar 2015.

INDICADORES	Excelente	Muy bueno	Bueno	Regular
El docente organiza actividades de aprendizaje cooperativo en el desarrollo del área de idioma español.				
Los alumnos muestran responsabilidad cuando realizan trabajos en equipo.				
Los alumnos se muestran solidarios al trabajar en equipo durante el desarrollo del área de español como segunda lengua.				
Los alumnos interactúan durante el proceso de la realización de las tareas asignado por el docente.				
El docente utiliza recursos didácticos adecuados para el aprendizaje cooperativo del idioma español como segunda lengua.				
El docente utiliza textos relacionados al aprendizaje cooperativo para el desarrollo de habilidades interpersonales.				
Los alumnos muestran interés en realizar trabajos organizados en equipo.				
Los alumnos encuentran una motivación cuando su aprendizaje se construye mediante el aprendizaje cooperativo.				
Los alumnos llegan consenso para la definición de sus resultados o conclusiones.				



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
FACULTAD DE HUAMNIDADES
DEPARTAMENTO DE EDUACIÓN

BOLETA PARA ALUMNO

Estimado alumno. Lea detenidamente las preguntas que aparecen a continuación y contéstelas marcando con una equis (x) en el cuadro que corresponde a la respuesta, que de acuerdo su criterio sea la más adecuada.

PREGUNTAS	SIEMPRE	CASI SIEMPRE	INDIFERENTE	CASI NUNCA	NUNCA
Trabajar en equipo le ayuda a mejorarla comunicación con los compañeros.					
Trabajar en forma cooperativa con sus compañeros de clase, es más agradable.					
El docente realiza actividades en equipo para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.					
En la realización de trabajos en equipo o en cooperativo, todos los integrantes participan.					
El idioma español se aprende más y mejor cuando el aprendizaje se realiza en equipo.					
Para usted, trabajar en forma cooperativa o en equipo le resulta motivador.					
Cuando se trabaja cooperativamente todos los integrantes, llegan a un común acuerdo para expresar los resultados de la actividad.					
El docente prefiere conformar grupos de 3 a 6 integrantes y no mayor que éstos.					
El docente tiene preferencias en enseñar de manera grupal que en forma individual.					
El docente proporciona textos o recursos didácticos para aprender en equipo el idioma español como segunda lengua.					



UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE EDUCACION

BOLETA DE DOCENTE

Estimando Docente, se le solicita su colaboración en el sentido de responder a las siguientes preguntas. Marque con una equis (x) su respuesta, tome en consideración la frecuencia con que usted está de acuerdo con la siguiente escala.

PREGUNTA	SIEMPRE	CASI SIEMPRE	INDIFERENTE	CASI NUNCA	NUNCA
Emplea el aprendizaje cooperativo como estrategia de aprendizaje del idioma español como segunda lengua.					
Ha recibido orientación o capacitación sobre el aprendizaje cooperativo por parte de las autoridades educativas.					
El aprendizaje cooperativo lo considera como una estrategia metodológica efectiva para la enseñanza del idioma español como segunda lengua.					
Consulta textos relacionados al aprendizaje cooperativo para dominarlo mejor.					
Considera que el aprendizaje cooperativo desarrolla en los alumnos habilidades comunicativas en idioma español como segunda lengua.					
Emplea materiales didácticos para el proceso de la aplicación del aprendizaje cooperativo con los alumnos.					
Emplea únicamente el idioma español en el desarrollo de la clase de idioma español como segunda lengua.					
Considera que el aprendizaje cooperativo permite una interacción entre los alumnos en el área de idioma español como segunda lengua.					
Con el aprendizaje cooperativo los alumnos muestran más participativa y solidaria.					
Los alumnos gustan realizar actividades de aprendizaje en equipo y no así en forma individual.					
Incluye en la planificación de clase el aprendizaje cooperativo como estrategia metodológica para el aprendizaje del idioma español como segunda lengua.	61				